CATALOGUE 74-001-XPB QUARTERLY - TRIMESTRIEL / ISSN 0700-205X Vol. 25, No.2

Quarterly Estimates of Trusteed Pension Funds

Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA
FEB FEV 3 1998
LIBRARY BIBLIOTHÈQUE

Second Quarter 1997
Labour Division

Deuxième trimestre 1997
Division du travail

Price: Canada: $19.00 per issue. $62.00 annually
Outside Canada: US $19.00 per issue. US $62.00 annually

Prix: Canada: 19 $ l'exemplaire, 62 $ par année
Extérieur du Canada: 19 $ US l'exemplaire, 62 $ US par année

HIGHLIGHTS - CONTENTS

Pg

SCOPE AND CONCEPTS OF SURVEY 4

- Estimates are based on those trusteed pension funds having assets of $200 million or more; at the end of the second quarter of 1997, they held 87% of total assets.

ASSETS - BOOK VALUE 5

- Assets of trusteed pension funds reached $370 billion at the end of the second quarter of 1997, an increase of 2.3% from the previous quarter and of 10.8% from a year earlier.

Quarter-to-quarter asset growth 6

- During the second quarter of 1997, growth in the value of bonds outpaced that of stocks (2.3% and 1.5% respectively) for only the fourth time in the nineties.

Asset distribution 8

- For the fourth consecutive quarter, the percentage held in stocks (40%) surpassed that held in bonds (39%).

Foreign investment 10

- Investment outside Canada ($59 billion) represented 16% of total assets, up slightly from the previous quarter, as it has been virtually every quarter since 1990.

January 1998

FAITS SAILLANTS - CONTENU

CHAMP ET CONCEPTS DE L'ENQUÊTE

- Les estimations sont fondées sur une enquête réalisée auprès des caisses de retraite en fiducie dont l'actif est d'au moins 200 millions de dollars; ces caisses détenaient 87 % de l'actif total à la fin du deuxième trimestre de 1997.

ACTIF - VALEUR COMPTABLE

- L'actif des caisses de retraite en fiducie se chiffrait à 370 milliards de dollars à la fin du deuxième trimestre de 1997, une augmentation de 2,3 % par rapport au trimestre précédent et de 10,8 % par rapport à un ans plus tôt.

Variation trimestrielle de l'actif

- Au deuxième trimestre de 1997, la croissance de la valeur des obligations a surpassé celle des actions (2,3 % contre 1,5 %) pour seulement la quatrième fois au cours des années 90.

Répartition de l'actif

- La proportion détenue sous forme d'actions (40 %) a dépassé celle détenue en obligations (39 %) pour le quatrième trimestre consécutif.

Placements étrangers

- Les placements étrangers, qui se chiffraient à 59 milliards de dollars, représentaient 16 % de l'actif total. Comme à presque chaque trimestre des années 90, ce pourcentage est légèrement supérieur à celui du trimestre précédent.

janvier 1997

Statistics Canada Statistique Canada

Canada

HIGHLIGHTS - CONTENTS concluded — Pg

ASSETS - MARKET VALUE — 11

- The market value of total assets reached $449 billion at the end of the second quarter of 1997, up a record 7.6% from the previous quarter.

INCOME AND EXPENDITURES — 15

- Second-quarter net income was $8.2 billion in 1997, a minor increase (+1.5%) since the second quarter of 1996. This limited growth is partially due to only a slight increase in profits from the sale of securities.

PUBLIC AND PRIVATE SECTOR FUNDS — 19

- In the second quarter of 1997 public sector funds generated 65% of total net income.

APPENDIX A : TECHNICAL NOTES — 25

APPENDIX B : THE QUESTIONNAIRE — 27

FAITS SAILLANTS - CONTENU fin

ACTIF - VALEUR MARCHANDE

- La valeur marchande de l'actif total se chiffrait à 449 milliards de dollars à la fin du deuxième trimestre de 1997, une croissance record de 7.6 % par rapport au trimestre précédent.

REVENU ET DÉPENSES

- Les rentrées nettes au deuxième trimestre de 1997 étaient de 8,2 milliards de dollars, une légère croissance (+1,5 %) par rapport à la somme correspondante de 1996. Cette légère croissance est en partie attribuable à une faible hausse des bénéfices tirés de la vente de titres.

CAISSES DES SECTEURS PUBLIC ET PRIVÉ

- Les caisses du secteur public ont produit 65 % des recettes nettes totales au deuxième trimestre de 1997.

ANNEXE A: NOTES TECHNIQUES

ANNEXE B: LE QUESTIONNAIRE

Note to users:

Several changes took place as of the first quarter of 1993 which may affect historical data comparisons. Consult **Comparability over time** in Appendix A for further detail.

Note aux utilisateurs:

Plusieurs modifications ont été apportées à la présentation des données du premier trimestre de 1993; ces changements devraient être notés lors de comparaisons chronologriques. Se référer à **Comparabilité dans le temps** à l'annexe A pour de plus amples détails.

OTHER REPORTS PRODUCED BY THE PENSIONS SECTION

Trusteed Pension Funds: Financial Statistics, Catalogue No. 74-201-XPB, contains more detail on the characteristics and investment patterns of trusteed pension funds than is available in this publication. Based on the census of trusteed pension funds in Canada.

Pension Plans in Canada, Catalogue No. 74-401-XPB, provides information on the terms, conditions, membership of and contributions to all registered pension plans (RPPs) in Canada, including trusteed pension plans. It also includes some data on RRSPs and on RPP beneficiaries and benefits.

Canada's Retirement Income Programs: A Statistical Overview, Catalogue No. 74-507-XPB, provides extensive information on the major retirement income programs: Old Age Security, the Canada and Québec Pension Plans, registered pension plans (RPPs) and registered retirement savings plans (RRSPs). The data cover the period 1983/84 to 1993/94. Also included is a chapter on the characteristics of those who are saving for rtirement.

Retirement Savings through RPPs and RRSPs, 1991 to 1995, Catalogue No. 74F0002XPB, provides a complete picture of who is saving for retirement through one or both of the major retirement income programs, i.e registered pension plans (RPPs) and registered retirement savings plans (RRSPs). Information is available on the characteristics of savers and non-savers, at national and provincial levels.

For more information on publications produced by the Pensions Section, contact Gabriella Martello ((Telephone) 613-951-4012, (Fax) 613-951-4087 or email (versgab@statcan.ca)), Pensions Section, Labour Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

AUTRES RAPPORTS PRODUITS PAR LA SECTION DES PENSIONS

Caisses de retraite en fiducie: statistiques financières, n° 74-201-XPB au catalogue, renferme beaucoup plus de détails relatifs aux caractéristiques et au profil de placement des caisses de retraite en fiducie qu'en présente ce rapport. Les données sont fondées sur un recensement des caisses de retraite en fiducie au Canada.

Régimes de pension au Canada, n° 74-401-XPB au catalogue, offre de l'information sur les principaux aspects des régimes de pension agréés (RPA) au Canada (incluant ceux en fiducie), tels que les dispositions des régimes, l'adhésion et les cotisations à ces régimes. Ce rapport présente également certaines données sur les REER et sur les prestataires et prestations des RPA.

Programmes de revenu de retraite au Canada: un aperçu statistique, n° 74-507-XPB au catalogue, offre de vastes renseignements sur les principaux programmes de revenu de retraite: Sécurité de la vieillesse, Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec, régimes de pension agréés (RPA), et régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER). Les données portent sur la période allant de 1983/84 à 1993/94. Ce rapport contient également un chapitre sur les caractéristiques des personnes qui épargnent en vue de la retraite.

Épargne-retraite au moyen des RPA et REER, 1991 à 1995, n° 74F0002XPB au catalogue, offre un portrait des personnes qui épargnent en vue de la retraite au moyen de l'un ou des deux principaux programmes de revenu à la retraite, soit les régimes de pension agréés (RPA) et les régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER). Des renseignements sont disponibles sur les caractéristiques des épargnants et des non-épargnants, au niveau national et provincial.

Pour plus de renseignements sur les publications produites par la Section des pensions, veuillez communiquer avec Gabriella Martello ((téléphone) 613-951-4012, (télécopieur) 613-951-4087 ou par courrier électronique (versgab@statcan.ca)), Section des pensions, Division du travail, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande par téléphone ou télécopieur.

SCOPE AND CONCEPTS OF SURVEY

According to the provisions of the Income Tax Act, a registered pension plan (RPP) must be funded according to the terms of a trust agreement, an insurance company contract or an arrangement administered by the federal or by a provincial government. Some of the latter are referred to as consolidated revenue arrangements.[1] This survey focuses on pension funds established by plans in both the public and private sectors which operate on a trusteed basis.

The monies held in consolidated revenue accounts are not invested in the financial markets, and are therefore not considered for purposes of this survey. Also excluded are the assets of those pension funds that are deposited in total with an insurance company under an insurance company contract. If a portion of the assets of a trusteed pension fund is deposited with an insurance company under segregated fund or deposit administration contracts, this amount is included in the survey.

The assets held by trusteed pension funds constitute close to two-thirds of all RPP monies and almost 90% of all RPP assets invested in the financial markets. For further information on the growth and investment patterns of trusteed pension funds and for a description of the importance of these funds in relation to the total retirement income system in Canada, consult the publication **Trusteed Pension Funds: Financial Statistics** (Catalogue No. 74-201-XPB).

The focus of this quarterly publication continues to be on the income, expenditures and asset portfolios of trusteed pension funds. These estimates are based on a quarterly survey of the 189 funds having assets of $200 million or more. The funds included in this survey constitute approximately 6% of the total number of trusteed funds; however, at the end of the second quarter of 1997, they held 87% of the total assets.

Estimates for all trusteed pension funds are developed by supplementing quarterly survey results with data obtained from the census of all trusteed pension funds in Canada.[2]

[1] *The plans of some provincial governments operate as consolidated revenue arrangements. Most operate much like a trusteed fund and are included in this survey.*

[2] *The quality of estimates produced by the Quarterly Survey of Trusteed Pension Funds is very high - a comparison with the results from the census of all funds reveals a difference in total assets of less than 1%.*

CHAMP ET CONCEPTS DE L'ENQUÊTE

Pour être agréé aux termes de la Loi de l'impôt sur le revenu, un régime de pension agréé (RPA) doit être financé soit au moyen d'un accord fiduciaire, soit au moyen d'un contrat d'assurance, soit au moyen d'un arrangement administré par le gouvernement fédéral ou un gouvernement provincial. Certains de ces arrangements sont aussi appelés régimes financés à même les fonds de revenus consolidés[1]. Cette enquête comprend toutes les caisses générées par les régimes de pension des secteurs privé et public financés au moyen d'un accord fiduciaire.

Les argents détenus dans les comptes de revenus consolidés des différentes administrations publiques ne sont pas investis dans les marchés financiers et, par conséquent, ne sont pas pris en considération dans cette enquête. Les caisses de retraite déposées en entier auprès de compagnies d'assurances en sont également exclues. Par contre, lorsqu'une partie de l'actif d'une caisse en fiducie est confiée à une compagnie d'assurances aux termes de contrats de gestion de dépôt ou de gestion distincte, cette portion est comprise dans ces données.

Les caisses de retraite en fiducie détiennent près des deux tiers de l'actif total des RPA ou presque 90 % de l'actif qui est placé dans les marchés financiers par les RPA. Pour plus d'information sur les profils de placement et la croissance des caisses de retraite en fiducie et pour une description de leur importance par rapport à l'ensemble du système canadien de revenu de retraite, se référer à la publication intitulée **Caisses de retraite en fiducie: statistiques financières** (n° 74-201-XPB au catalogue).

Cette publication trimestrielle continue de relater les événements reliés aux aspects particuliers des revenus, dépenses et portefeuilles des caisses de retraite en fiducie. Les estimations ci-jointes sont fondées sur une enquête réalisée auprès des 189 caisses dont l'actif atteignait au moins 200 millions de dollars. Ces 189 caisses constituaient environ 6 % du nombre total de caisses de retraite en fiducie; elles détenaient toutefois 87 % de l'actif total à la fin du deuxième trimestre de 1997.

Les données pour l'ensemble des caisses de retraite en fiducie sont calculées en ajoutant aux résultats de cette enquête une estimation des petites caisses fondée sur les données du recensement des caisses de retraite en fiducie au Canada.[2]

[1] *Les régimes de pension de certains gouvernements provinciaux sont financés à même les fonds de revenus consolidés. La plupart opèrent plutôt comme un régime en fiducie; ces derniers sont alors compris dans cette enquête.*

[2] *Les estimations produites à partir de l'Enquête trimestrielle relative aux caisses de retraite en fiducie sont de très haute qualité - une comparaison avec les résultats du recensement révèle une différence de moins de 1 % au niveau de l'actif total.*

ASSETS - BOOK VALUE

The book value of gross assets held in trusteed pension funds at the end of the second quarter of 1997 was estimated at $369.6 billion[3], up 2.3% from the previous quarter. While this quarterly growth rate is significantly lower than that of the previous two quarters (+3.4% and +3.0% respectively), it matches the largest increase measured between the end of a first and second quarter in the nineties.

On a year-over-year basis, the growth rate of assets was 10.8%, almost two percentage points higher than that recorded a year earlier. Since the beginning of 1994, annual increases measured at the end of each quarter had been decreasing, hitting an all-time low of 6.8% in the first quarter of 1995. The annualized growth rate for the current quarter, while the same as that of the previous quarter, has since been on an upward trend. When measured in real terms (i.e. removing the effect of inflation), the 9.8% annual growth measured at the end of the second quarter of 1997 shows steady improvement when compared to the past few years (Table 1).

ACTIF - VALEUR COMPTABLE

À la fin du deuxième trimestre de 1997, la valeur comptable de l'actif brut détenu par les caisses de retraite en fiducie se chiffrait à 369,6 milliards de dollars[3], soit 2,3 % de plus qu'à la fin du trimestre précédent. Même si cette augmentation trimestrielle est significativement plus faible que celle des deux derniers trimestres (+3,4 % et +3,0 % respectivement), elle est égale à la plus importante hausse mesurée entre la fin d'un premier et la fin d'un deuxième trimestre au cours des années 90.

Le taux de croissance annuel de l'actif (+10,8 %) dépasse de presque deux points celui mesuré un an plus tôt. Depuis le début de 1994, le taux annuel mesuré à la fin de chaque trimestre n'a cessé de reculer et a atteint un creux record de 6,8 % au premier trimestre de 1995. Même si le taux annualisé au trimestre courant est le même que le trimestre précédent, il montre depuis lors une tendance à la hausse. En dollars constants (c'est-à-dire lorsque l'effet de l'inflation est éliminé), la croissance annuelle de 9,8 % mesurée à la fin du deuxième trimestre de 1997 dénote une amélioration constante par rapport aux dernières années (tableau 1).

Table 1

Total assets (book value) in current and constant dollars, June 30

Tableau 1

Actif total (valeur comptable) en dollars courants et constants, au 30 juin

Year Année	Assets - Current dollars Actif - Dollars courants	Annual change Variation annuelle	Assets - Constant[1] dollars Actif - Dollars constants[1]	Annual change Variation annuelle
	$,000,000	%	$,000,000	%
1987	134,806	14.2	167,733	9.0
1988	149,353	10.8	178,810	6.6
1989	164,244	10.0	186,335	4.2
1990[2]	190,435	15.9	209,640	12.5
1991	208,277	9.4	222,128	6.0
1992	228,282	9.6	241,481	8.7
1993[3]	255,886	12.1	266,770	10.5
1994	285,125	11.4	295,829	10.9
1995	305,846	7.3	311,359	5.2
1996	333,626	9.1	336,475	8.1
1997[p]	369,555	10.8	369,555	9.8

[1] *Assets in constant dollars are calculated by adjusting the value in current dollars by means of the Gross Domestic Product implicit price index, second quarter 1997=100.*

[2] *The relatively larger increase is due to the addition of the Ontario public service pension fund to the trusteed survey universe at the beginning of 1990.*

[3] *The relatively larger increase is due to the addition of several Alberta public sector funds to the trusteed survey universe at the beginning of 1993.*

[p] *preliminary figures*

[3] *Includes an estimated $1.9 billion in short-term debts, overdrafts and other payables.*

[1] *L'actif en dollars constants est calculé en ajustant la valeur en dollars courants au moyen de l'indice implicite des prix du produit intérieur brut, deuxième trimestre de 1997=100.*

[2] *La croissance relativement plus forte est due à l'ajout de la caisse de retraite des employés de la fonction publique de l'Ontario à l'univers des caisses en fiducie au début de 1990.*

[3] *La croissance relativement plus forte est due à l'ajout de certaines caisses de retraite de la fonction publique de l'Alberta à l'univers des caisses en fiducie au début de 1993.*

[p] *nombres préliminaires*

[3] *Comprend un montant estimatif de 1,9 milliards de dollars sous forme de dettes à court terme, de découverts bancaires et d'autres comptes à payer.*

Quarter-to-quarter asset growth

Current economic conditions influence fund managers' decisions regarding asset allocation (Table 2); this in turn affects the quarterly growth rates of the various investment vehicles.

Variation trimestrielle de l'actif

Les conditions économiques influencent les décisions de placement des gestionnaires de caisses (tableau 2); ces décisions influent à leur tour sur les taux de croissance trimestriels des divers types d'actifs.

Table 2

Current dollar value of assets (book value)

Tableau 2

Valeur en dollars courants des avoirs (valeur comptable)

Investment vehicle	1994				1995			
Type de placement	I	II	III	IV	I	II	III	IV
				$,000,000				
Bonds - Obligations	119,599	121,458	121,874	122,386	122,265	122,389	125,286	126,774
Stocks - Actions	98,982	101,015	102,791	104,537	108,809	112,562	115,155	119,261
Mortgages - Hypothèques	8,080	8,180	8,270	8,213	8,122	7,983	7,916	7,802
Real estate - Biens-fonds	10,680	11,155	11,219	11,626	12,137	12,464	13,219	13,663
Short-term - Court terme	24,177	24,238	24,127	25,205	24,844	26,640	24,544	23,861
Other[1] - Autre[1]	17,137	17,073	18,903	19,571	21,757	21,825	23,000	23,150
Sub-total - Total partiel	**278,655**	**283,119**	**287,184**	**291,538**	**297,934**	**303,863**	**309,120**	**314,511**
Assets - funds under $5 million - Actif - caisses inférieures à 5 millions de dollars	**2,036**	**2,006**	**1,978**	**1,964**	**1,954**	**1,983**	**1,993**	**2,009**
TOTAL	**280,691**	**285,125**	**289,162**	**293,502**	**299,888**	**305,846**	311,113	316,520

	1996				1997	
	I	II	III	IV[p]	I[p]	II[p]
				$,000,000		
Bonds - Obligations	130,806	132,255	130,500	134,792	139,114	142,303
Stocks - Actions	124,345	129,352	132,733	138,665	145,606	147,772
Mortgages - Hypothèques	7,657	7,799	7,781	7,904	8,023	8,066
Real estate - Biens-fonds	13,631	13,772	13,818	13,723	13,676	13,741
Short-term - Court terme	22,885	24,266	27,421	26,468	25,609	27,555
Other[1] - Autre[1]	24,833	24,133	25,044	25,830	27,108	27,885
Sub-total - Total partiel	**324,157**	**331,577**	**337,297**	**347,382**	**359,136**	**367,322**
Assets - funds under $5 million - Actif - caisses inférieures à 5 millions de dollars	**2,024**	**2,049**	**2,051**	**2,114**	**2,183**	**2,233**
TOTAL	**326,181**	**333,626**	**339,348**	**349,496**	**361,319**	**369,555**

[1] *Includes investments in foreign and miscellaneous pooled vehicles, as well as accruals and receivables.*
[p] *preliminary figures*

[1] *Comprend les placements dans les caisses communes étrangères et diverses ainsi que les effets à recevoir et l'actif couru.*
[p] *nombres préliminaires*

Bond yields, which increased through the first quarter of 1997, continued rising through the early part of the second quarter before dipping again. By the end of the quarter, bond yields were at some of the lowest levels of 1997. The positive gains early in the quarter may have influenced bond purchases by fund managers. Overall, quarterly growth in the asset value of bonds for the quarter was 2.3%, a healthy increase in the context of the past few years. While recent increases have

Le rendement des obligations, qui a augmenté au cours du premier trimestre de 1997, a poursuivi sa hausse au début du deuxième trimestre, avant d'amorcer un nouveau recul. À la fin du trimestre, le rendement des obligations se situait à certains des niveaux les plus bas de 1997. Il se peut que la croissance des taux au début du trimestre ait encouragé les gestionnaires de caisses à acquérir des obligations. Dans l'ensemble, la valeur des obligations a augmenté de 2,3 % pendant le trimestre, soit une saine croissance dans le contexte des dernières années. Bien que les

surpassed 3%, quarterly growth rates for bonds have infrequently exceeded 2% since the beginning of 1990 when interest rates began declining.

The TSE 300 index was slipping at the end of the first quarter of 1997 and continued downwards into the beginning of the second quarter. Over the latter two months of the quarter the index began to climb ending up over 10% higher compared to the end of the previous quarter. Possibly influenced by the early decline, trusteed pension fund assets in stocks increased only 1.5% during the quarter, the lowest quarterly growth rate since the last quarter of 1994.

After declining for two consecutive quarters, short term assets increased 7.6 % during the second quarter of 1997. Holdings of this nature tend to grow when bond yields and stock market conditions become less predictable.

The growth in total assets between March 31, 1997 and June 30, 1997 totaled $8.2 billion. Overall, asset purchases were more balanced between investment vehicles when compared to previous quarters (Chart I). Bonds accounted for the largest proportion of the increase (39%), only the fourth time in the nineties that bonds were responsible for the largest proportion of the increase in assets. Stocks have generally been the preferred vehicle for new investments over the past seven years; they accounted for 27% of total asset growth in the current quarter. Short- term investments also accounted for 24% of the new investments.

hausses récentes aient été supérieures à 3 %, les taux de croissance trimestrielle des obligations ont rarement dépassé les 2 % depuis le début des années 90, époque où les taux d'intérêt ont commencé à baisser.

L'indice du TSE 300 était en baisse à la fin du premier trimestre de 1997, et il a continué à chuter au début du deuxième trimestre. Au cours des deux derniers mois du trimestre, il a commencé à avancer et a terminé la période à un niveau supérieur de 10 % à celui de la fin du trimestre précédent. Probablement en raison du recul du début du trimestre, la valeur des actions des caisses de retraite en fiducie n'a augmenté que de 1,5 % pendant le trimestre, soit le taux de croissance trimestrielle le plus faible depuis le dernier trimestre de 1994.

Après un recul pendant deux trimestre consécutifs , les avoirs à court terme ont augmenté de 7,6 % au deuxième trimestre de 1997. En effet, les avoirs de ce genre ont tendance à croître lorsque le rendement des obligations et l'état des marchés boursiers deviennent moins prévisibles.

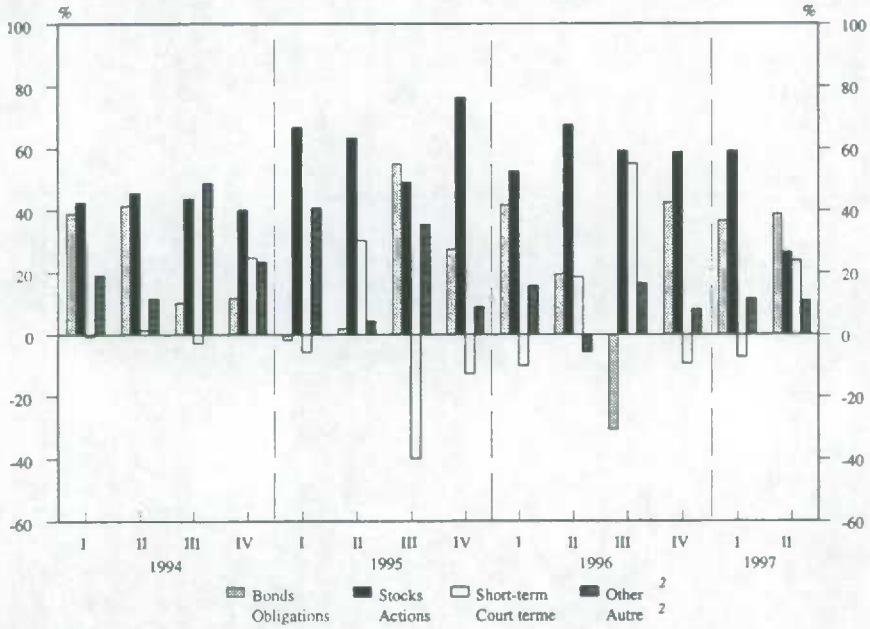
L'actif total a augmenté de 8,2 milliards de dollars entre le 31 mars et le 30 juin 1997. Dans l'ensemble, les nouveaux avoirs ont été répartis de façon plus équilibrée entre les divers types de placements par comparaison aux trimestres précédents (graphique I). Les obligations correspondent à la plus grande partie de la croissance de l'actif (39 %), situation qui ne se manifeste que pour la quatrième fois dans les années 90; les actions ayant été en règle générale le type de nouveau placement privilégié au cours des sept dernières années. Celles-ci représentent 27 % de la croissance trimestrielle de l'actif total. Les placements à court terme correspondent également à 24 % des nouveaux avoirs.

Chart I

Percentage distribution[1] of the quarterly growth in total assets (book value)

Graphique I

Répartition procentuelle[1] de la croissance trimestrielle de l'actif total (valeur comptable)



[1] *Funds with gross assets (book value) of less than $5 million are not included.*
[2] *Includes investments in foreign and miscellaneous pooled vehicles, as well as accruals and receivables.*

[1] *Les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 5 millions de dollars ne sont pas comprises.*
[2] *Comprend les placements dans les caisses communes étrangères et diverses ainsi que les effets à recevoir et l'actif couru.*

Asset distribution

At the end of the second quarter of 1997, stocks represented the largest proportion (40%) of the asset portfolio of trusteed pension funds, slightly more than the proportion held in bonds (39%). This marks the fourth consecutive quarter that stocks accounted for the largest proportion of total assets at book value. Bonds had always represented a much larger proportion of the total assets, but once interest rates started falling in the early 1990s, the gap diminished steadily, until it disappeared in the third quarter of 1996. Ten years ago, bonds represented 20 percentage points more than stocks. Currently, short-term holdings[4] represented 7.5% of total assets while mortgage holdings and real estate together accounted for 6%. The remaining assets are comprised of miscellaneous and foreign pooled funds as well as some accruals and receivables (Table 3).

Répartition de l'actif

À la fin du deuxième trimestre de 1997, les actions représentaient la plus importante proportion de l'actif des caisses de retraite en fiducie (40 %), soit un peu plus que celle (39 %) détenue en obligations. Il s'agit du quatrième trimestre consécutif au cours duquel les actions ont constitué la plus grosse proportion de l'actif total (valeur comptable). Les obligations ont toujours représenté une proportion nettement supérieure de l'actif total, mais lorsque les taux d'intérêt ont commencé à reculer au début des années 90, l'écart s'est rétréci graduellement jusqu'à ce qu'il disparaisse au troisième trimestre de 1996. Il y a dix ans, la proportion des obligations était supérieure de 20 points à celle des actions. Au trimestre courant, les avoirs à court terme[4] représentaient 7,5 % de l'actif total et, les placements hypothécaires et les biens-fonds mis ensemble, 6 %. Le reste de l'actif comprenait des avoirs étrangers et divers dans des caisses communes ainsi que les effets à recevoir et l'actif couru (tableau 3).

Table 3

Percentage distribution of total assets (book value), by type of investment vehicle, second quarter

Tableau 3

Répartition procentuelle de l'actif total (valeur comptable), selon le type de placement, deuxième trimestre

Year Année	Bonds Obligations	Stocks Actions	Mortgages Hypothèques	Real estate Biens-fonds	Short-term Court terme	Other[1] Autre[1]	Total assets[2] Actif total[2]
	%	%	%	%	%	%	$,000,000
1987	47.7	27.8	5.1	2.6	10.2	6.7	134,806
1988	45.9	27.5	4.9	2.5	12.9	6.4	149,353
1989	45.8	28.0	4.6	2.6	12.1	6.9	164,244
1990	46.6	27.4	4.1	2.9	11.9	7.1	190,435
1991	45.9	29.9	3.8	3.2	9.3	7.9	208,277
1992	44.4	32.6	3.3	3.5	7.3	8.9	228,282
1993	43.9	35.3	3.2	3.7	8.0	5.9	253,867
1994	42.9	35.7	2.9	3.9	8.6	6.0	283,119
1995	40.3	37.0	2.6	4.1	8.8	7.2	303,863
1996	39.9	39.0	2.4	4.2	7.3	7.3	331,577
1997[p]	38.7	40.2	2.2	3.7	7.5	7.6	367,322

[1] *Includes investments in pooled vehicles as well as accruals and receivables. Since the first quarter of 1993, some of this amount has been included with the vehicles in which they are invested.*
[2] *As of 1993, funds with gross assets (book value) of less than $5 million are not included.*
[p] *preliminary figures*

[1] *Comprend les fonds placés dans les caisses communes ainsi que les effets à recevoir et l'actif couru. Depuis le premier trimestre de 1993, certains de ces fonds ont été classés dans la catégorie d'actif où ils sont investis.*
[2] *Depuis 1993, les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 5 millions de dollars ne sont pas comprises.*
[p] *nombres préliminaires*

[4] *For purposes of this survey, short-term includes cash, deposits, GICs and short-term securities. Some may mature in more than twelve months.*

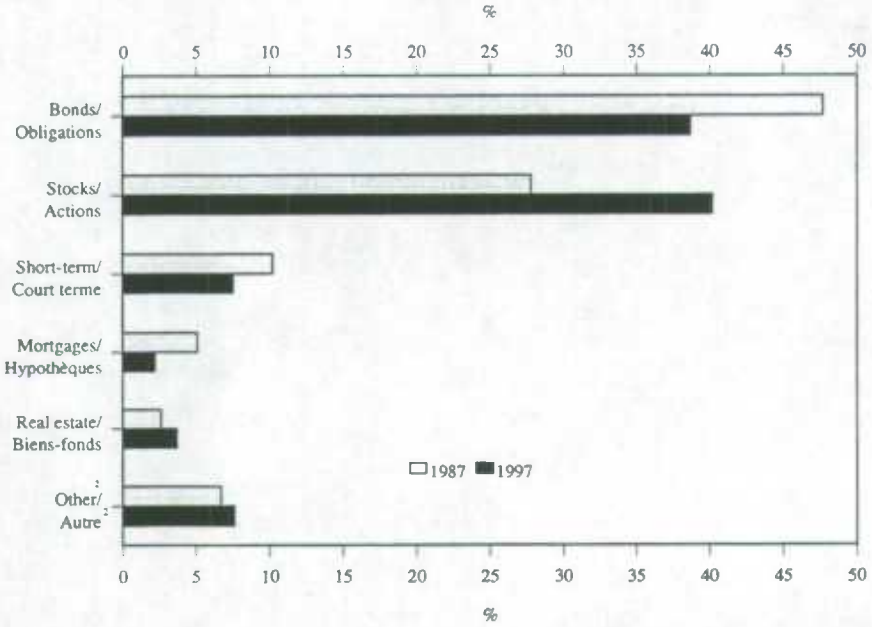
[4] *Aux fins de cette enquête, le court terme comprend l'encaisse, les dépôts, les CGP et les titres à court terme. Certains titres peuvent venir à échéance dans plus de douze mois.*

Chart II

Percentage distribution[1] of total assets (book value), second quarter of 1987 and 1997

Graphique II

Répartition procentuelle[1] de l'actif total (valeur comptable), deuxième trimestre de 1987 et de 1997



[1] *For 1997, funds with gross assets (book value) of less than $5 million are not included.*
[2] *Includes investments in pooled vehicles as well as accruals and receivables. In 1997, some of this amount was included with the vehicles in which they are invested.*

There are significant differences in the asset mix of trusteed pension funds between the second quarters of 1987 and 1997 (Chart II). Over that period, the proportion of the assets held in stocks rose almost continually, from 28% to 40%. Ten years ago, bonds accounted for close to half (48%) of the total portfolio. While the downward trend in the proportion invested in bonds pre-dates 1987, the proportion has been declining at a fairly rapid pace since 1990. Nonetheless, bond holdings remain relatively high because of the lower level of risk associated with this type of investment. More recent shifts from bonds to stocks can be linked to changes in the portfolio of public sector funds (see **Public and Private sector funds**). While less significant, the proportion invested in mortgages has slowly decreased between 1987 and 1997, from 5% to 2%.

[1] *Pour 1997, les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 5 millions de dollars ne sont pas comprises.*
[2] *Comprend les fonds placés dans les caisses communes ainsi que les effets à recevoir et l'actif couru. Pour 1997, certains de ces fonds ont été classés dans la catégorie d'actif où ils sont investis.*

Le portefeuille des caisses de retraite en fiducie a beaucoup changé entre le deuxième trimestre de 1987 et le deuxième trimesre de 1997 (graphique II). Au cours de cette période, la proportion de l'actif détenue sous forme d'actions s'est élevée presque continuellement, passant de 28 % à 40 %. Il y a dix ans, les obligations comptaient pour presque la moitié (48 %) du portefeuille total. La proportion de l'actif détenue sous forme d'obligations a commencé à diminuer avant 1987, mais elle recule à un rythme assez rapide depuis 1990. Les placements en obligations n'en demeurent pas moins considérables car ils sont moins risqués. Les virages récents des obligations vers les actions ont été le fait des caisses du secteur public (se reporter à **Caisses des secteurs public et privé**). Peut être moins importants, la proportion détenue sous forme de placements hypothécaires n'a cessé de décroître, passant de 5 % à 2 % entre 1987 et 1997.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving client needs. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service au public

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Chart III

Proportion of total assets (book value) invested outside Canada[1]

Graphique III

Proportion de l'actif total (valeur comptable) placé à l'étranger[1]

[1] *Since 1993, funds with gross assets (book value) of less than $5 million are not included.*

[2] *The relatively larger increase in foreign assets is partially due to changes to the data collection document in the first quarter of 1993.*

[1] *Depuis 1993, les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 5 millions de dollars ne sont pas comprises.*

[2] *La croissance relativement plus forte des placements étrangers est due en partie aux changements apportés au document utilisé pour la collecte des données du premier trimestre de 1993.*

Foreign investment

At the end of the second quarter of 1997, investment outside Canada reached $58.6 billion (book value), a 4.8% increase from the previous quarter. Foreign investment represented 16% of the total portfolio, just slightly up from the previous quarter. This proportion has increased virtually every quarter since the latter part of 1990, when legislative changes governing limits on this type of investment were proposed (Chart III).

While total assets have increased at a rate of about 1.5% to 3% per quarter since 1991, the quarterly growth of foreign assets was much more sporadic but almost always higher than that of total assets (Table 4). On an annual basis, foreign investment increased 18.8% relative to the previous year, significantly more than the increase in total assets (+10.8%).

Placements étrangers

À la fin du deuxième trimestre de 1997, les placements à l'extérieur du Canada se chiffraient à 58,6 milliards de dollars (valeur comptable), une augmentation de 4,8 % par rapport au trimestre précédent. Les placements étrangers constituaient 16 % du portefeuille, une proportion légèrement supérieure à celle du trimestre précédent. Cette proportion a augmenté à presque tous les trimestres depuis la fin de 1990, année où des changements législatifs limitant les placements étrangers ont été proposés (graphique III).

Alors que la croissance trimestrielle de l'actif total a varié entre 1,5 % et 3 % depuis 1991, celle des placements à l'étranger était beaucoup plus sporadique mais presque toujours plus forte (tableau 4). La croissance sur 12 mois de l'actif étranger, mesurée au 30 juin, était considérablement plus élevé que celle de l'actif total (+18,8 % contre +10,8 %).

Table 4

Total assets and foreign investments (book value)[1]

Tableau 4

Actif total et placements étrangers (valeur comptable)[1]

Year/Quarter Année/Trimestre	Foreign investments[2] Placements étrangers[2]	Quarterly change Variation trimestrielle	Total assets Actif total	Quarterly change Variation trimestrielle	Foreign investments as a proportion of total assets Proportion de l'actif total placé à l'étranger
	$,000,000	%	$,000,000	%	%
1994 I	34,247	9.2	278,655	3.4	12.3
II	35,554	3.8	283,119	1.6	12.6
III	37,250	4.8	287,184	1.4	13.0
IV	37,718	1.3	291,538	1.5	12.9
1995 I	41,043	8.8	297,934	2.2	13.8
II	42,009	2.4	303,863	2.0	13.8
III	43,218	2.9	309,120	1.7	14.0
IV	44,337	2.6	314,511	1.7	14.1
1996 I	46,924	5.8	324,157	3.1	14.5
II	49,357	5.2	331,577	2.3	14.9
III	50,956	3.2	337,297	1.7	15.1
IV[p]	53,097	4.2	347,382	3.0	15.3
1997 I[p]	55,962	5.4	359,136	3.4	15.6
II[p]	58,632	4.8	367,322	2.3	16.0

[1] *Funds with gross assets (book value) of less than $5 million are not included.*
[2] *Comprised of investments in foreign pooled funds, stocks, bonds and short-term assets.*
[p] *preliminary figures*

[1] *Les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 5 millions de dollars ne sont pas comprises.*
[2] *Comprend les placements dans les caisses communes étrangères, les actions étrangères, les obligations étrangères et les titres étrangers à court terme.*
[p] *nombres préliminaires*

The distribution of foreign assets is significantly different compared to domestic holdings (Table 5). The foreign portfolio is comprised mostly of stocks, which represented 63% of total holdings outside Canada at the end of the second quarter of 1997. Another 31% was held in foreign pooled funds. Unfortunately, it is not known what proportion of pooled funds is held in stocks. Bonds and short-term securities made up the balance of the foreign portfolio.

La répartition de l'actif étranger est très différente de celle de l'actif domestique (tableau 5). Le portefeuille étranger était surtout composé d'actions, soit à 63 % à la fin du deuxième trimestre de 1997. Un autre 31 % était placé dans des caisses communes étrangères. On ne connaît malheureusement pas la proportion des placements dans les caisses communes qui sont sous forme d'actions. Les obligations et les titres à court terme formaient la balance du portefeuille étranger.

ASSETS - MARKET VALUE

The market value of assets held by trusteed pension funds reached $448.6 billion at the end of the second quarter of 1997 (Table 6). The Quarterly Survey of Trusteed Pension Funds has collected data on the market value of assets since the first quarter of 1993.

ACTIF - VALEUR MARCHANDE

La valeur marchande de l'actif des caisses de retraite en fiducie a atteint 448,6 milliards de dollars à la fin du deuxième trimestre de 1997 (tableau 6). L'enquête trimestrielle des caisses de retraite en fiducie recueille des données sur la valeur marchande de l'actif de ces caisses depuis le premier trimestre de 1993.

Table 5

Comparison of the Canadian and the foreign asset portfolios (book value), second quarter 1997[1]

Asset category / Type de placement	Canadian / Canadien		Foreign / Étranger		Total assets / Actif total	
	$,000,000	%	$,000,000	%	$,000,000	%
Bonds - Obligations	139,661	45.2	2,642	4.5	142,303	38.7
Stocks - Actions	110,712	35.9	37,060	63.2	147,772	40.2
Short-term - Court terme	26,705	8.7	850	1.4	27,555	7.5
Other - Autre	31,612[2]	10.2	18,080[3]	30.8	49,692	13.5
TOTAL	**308,690**	**100.0**	**58,632**	**100.0**	**367,322**	**100.0**

[1] *Funds with gross assets (book value) of less than $5 million are not included.*
[2] *Includes investments in miscellaneous pooled vehicles, mortgages, real estate as well as accruals and receivables.*
[3] *Includes investments in foreign pooled funds. The survey does not collect information on other types of foreign assets.*

Tableau 5

Comparaison entre les portefeuilles canadien et étranger (valeur comptable), deuxième trimestre de 1997[1]

[1] *Les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 5 millions de dollars ne sont pas comprises.*
[2] *Comprend les placements dans les caisses communes diverses, les hypothèques, les biens-fonds ainsi que les effets à recevoir et l'actif couru.*
[3] *Comprend les placements dans les caisses communes étrangères. L'enquête ne recueille aucune information sur les autres types de placements étrangers.*

Table 6

Current dollar value of assets (market value)

Asset category / Type de placement	1996 I	1996 II	1996 III	1996 IV[p]	1997 I[p]	1997 II[p]	1997 III	1997 IV
	$,000,000							
Bonds - Obligations	137,897	139,662	142,388	149,846	149,989	156,037		
Stocks - Actions	153,994	159,107	166,641	185,284	185,580	204,011		
Mortgages - Hypothèques	7,804	7,945	8,232	8,486	8,488	8,471		
Real estate - Biens-fonds	11,904	12,078	12,177	12,392	12,391	12,625		
Short-term - Court terme	22,358	23,785	27,443	26,452	25,582	27,533		
Other[1] - Autre[1]	29,877	29,182	29,973	31,023	32,559	37,267		
Sub-total - Total partiel	**363,834**	**371,759**	**386,854**	**413,483**	**414,589**	**445,944**		
Assets - funds under $5 million - Actif - caisses inférieures à 5 millions de dollars	**2,286**	**2,310**	**2,354**	**2,507**	**2,486**	**2,674**		
TOTAL	**366,120**	**374,069**	**389,208**	**415,990**	**417,075**	**448,618**		

[1] *Includes investments in foreign and miscellaneous pooled vehicles, as well as accruals and receivables.*
[p] *preliminary figures*

Tableau 6

Valeur en dollars courants des avoirs (valeur marchande)

[1] *Comprend les placements dans les caisses communes étrangères et diverses ainsi que les effets à recevoir et l'actif couru.*
[p] *nombres préliminaires*

Whereas the change in the book value of net assets is directly related to the net cash flow, the change in market value reflects both the net cash flow and market forces. Because of this, the market value of assets tends to fluctuate a great deal more than the book value (Chart IV). When financial market conditions at the end of two periods (time of valuation) are very similar, the

Tandis que la croissance de la valeur comptable de l'actif est fonction directe des rentrées nettes, la croissance de la valeur marchande de l'actif dépend des rentrées nettes et des forces à l'œuvre dans les marchés financiers. Par conséquent, la valeur marchande de l'actif est sujette à fluctuer davantage que sa valeur comptable (graphique IV). Lorsqu'à la fin de deux trimestres (moment auquel la valeur marchande est

quarterly variation at market value is likely to be little different than that at book value.

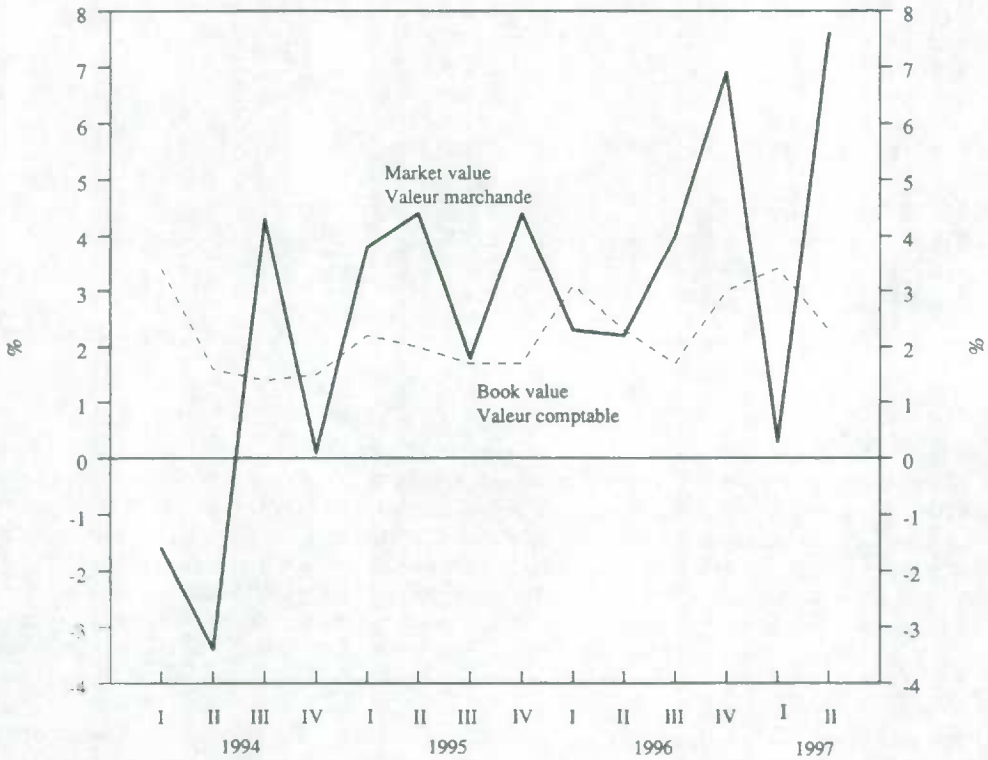
déterminée) les conditions des marchés financiers sont similaires, la variation trimestrielle de la valeur marchande est peu différente de celle de la valeur comptable.

Chart IV

Quarter-to-quarter variation of total assets at book and market value

Graphique IV

Variation trimestrielle des valeurs comptable et marchande de l'actif total



While the book value of total assets increased by 2.3% during the second quarter of 1997, the market value of trusteed pension funds' assets increased 7.6% from the previous quarter, a record since these data have been collected by this survey (Table 7). The difference in these rates is primarily attributable to increased bond and stock prices.

The market-to-book value ratio of total assets is an indication of the difference between these values. Over the short period when both values are available, the market value has always exceeded the book value (ratio > 100.0). At the end of the second quarter of 1997, the market value topped the purchase price by over 21%, six percentage points more than the previous quarter, and the largest difference measured by this survey.

Tandis que la valeur comptable de l'actif total augmentait de 2,3 % au cours du deuxième trimestre de 1997, la valeur marchande des caisses de retraite en fiducie s'est accrue de 7,6 % par rapport au trimestre précédent, un gain record depuis que ces données sont recueillies dans le cadre de la présente enquête (tableau 7). La différence entre ces taux est surtout attribuable à la croissance des prix des obligations et des actions.

Le ratio de la valeur marchande de l'actif total à sa valeur comptable donne une idée de la différence entre ces deux valeurs. Au cours de la courte période pendant laquelle les deux valeurs sont disponibles, la valeur marchande a toujours dépassé la valeur comptable (ratio > 100,0). À la fin du deuxième trimestre de 1997, la valeur marchande dépassait le prix d'achat de plus de 21 %, soit six points de plus qu'au trimestre précédent, et le plus important écart relevé dans le cadre de la présente enquête.

Table 7 Book and market values of assets

Tableau 7 Valeurs comptable et marchande de l'actif

Year/Quarter Année/Trimestre	Total assets - market value Actif total - valeur marchande	Quarterly change Variation trimestrielle	Total assets - book value Actif total - valeur comptable	Quarterly change Variation trimestrielle	Ratio market/book value of assets Rapport de la valeur marchande de l'actif à sa valeur comptable
	$,000,000	%	$,000,000	%	%
1995 I	322,411	3.8	299,888	2.2	107.5
II	336,735	4.4	305,846	2.0	110.1
III	342,822	1.8	311,113	1.7	110.2
IV	357,997	4.4	316,520	1.7	113.1
1996 I	366,120	2.3	326,181	3.1	112.2
II	374,069	2.2	333,626	2.3	112.1
III	389,208	4.0	339,348	1.7	114.7
IV[r]	415,990	6.9	349,496	3.0	119.0
1997 I[p]	417,075	0.3	361,319	3.4	115.4
II[p]	448,618	7.6	369,555	2.3	121.4

[r] *preliminary figures*

[p] *nombres préliminaires*

The different investment vehicles have varying market-to-book ratios. At the end of the second quarter of 1997, the market value of bonds was 10% higher than its book value, up two percentage points from the previous quarter, and one of the largest differences ever recorded for bonds in this survey. Decreased bond interest rates are responsible for this increase since the market value of bonds varies inversely with these rates.

The market-to-book ratio for stocks was 138% at the end of the curent quarter, the highest ever measured by this survey. At the end of the second quarter of 1997 the TSE 300 index closed almost 10% higher than the first quarter of 1997 closing level. This indication of rising stock prices explains the current quarter's exceptional gain in the market value of stocks. Over the period that this comparison has been calculated, the market value of stocks has surpassed its book value significantly more than was the case for bonds.

When the Quarterly Survey of Trusteed Pension Funds began collecting market value data, the distribution of assets among the various investment vehicles was not very different from the picture at book value. However, the impact of changing financial market conditions on the market value of assets has lead to growing differences over the years. Once again, stocks accounted for the largest share of the market value of total assets (46% versus 35% for bonds), and have continued to account for the largest share since the beginning of 1995. At book value, stocks have only exceeded bonds as a proportion of total book value assets since the third quarter of 1996. Since fund managers have been favouring equity investments to fixed-income investments over the past few years (see **Quarter-to-quarter asset growth**), the shift in the asset distribution at market value has been amplified by healthy stock market conditions and weak interest rates. When these data were first

Les divers éléments du portefeuille des caisses de retraite en fiducie enregistraient des ratios valeur marchande /valeur comptable différents. À la fin du deuxième trimestre de 1997, la valeur marchande des obligations était supérieure de 10 % à leur valeur comptable, deux points de pourcentage de plus qu'au trimestre précédent, et une des plus importantes différences mesurées pour les obligations dans le cadre de la présente enquête. Cela résulte de la baisse des taux d'intérêt des obligations puisque la valeur marchande des obligations varie inversement à celle des taux d'intérêt.

À la fin du trimestre à l'étude, le ratio valeur marchande/valeur comptable des actions était de 138 %, le ratio le plus haut jamais mesuré dans le cadre de la présente enquête. À la fin du deuxième trimestre de 1997, l'indice TSE 300 a clôturé à près de 10% de plus qu'à la fin du premier trimestre de 1997. Cette indication de la croissance des prix des actions explique la hausse exceptionelle de la valeur marchande des actions pendant le trimestre courant. Au cours de la période où la comparaison est possible, la valeur marchande des actions a dépassé la valeur comptable de façon beaucoup plus significative pour les actions que les obligations.

Lorsque l'Enquête trimestrielle des caisses de retraite en fiducie a commencé à collecter des données sur la valeur marchande de l'actif, la répartition de l'actif selon les divers types de placement était semblable à celle fondée sur la valeur comptable. Toutefois, l'incidence de l'évolution des marchés financiers sur la valeur marchande de l'actif a mené à d'importants écarts au fil des ans. De nouveau, les actions ont constitué la plus grosse part de l'actif en valeur marchande (46 % contre 35 % pour les obligations); ceci est le cas depuis le début de 1995. En valeur comptable, la proportion des actions dépasse celle des obligations depuis seulement le troisième trimestre de 1996. Au cours des dernières années, les gestionnaires de caisses ont commencé à préférer les actions aux obligations (se reporter à **Variation trimestrielle de l'actif**); le changement au niveau de la composition du portefeuille en valeur marchande est encore plus prononcé depuis que les conditions du marché boursier sont propices et que les taux d'intérêt sont faibles. Lorsque ces données ont paru pour la première fois en 1993, les obligations

published in 1993, the proportion represented by bonds was almost seven percentage points higher than for stocks (43% vs 37%); since then stocks have taken nearly an eleven percentage point edge.

One of the most notable differences between market and book valuation lies in the foreign component of trusteed pension funds' portfolio. The market value of foreign holdings at the end of the second quarter of 1997 reached $79.4 billion, 35% higher than at book value. Since 1993 when data first became available, the market value of foreign assets has surpassed its book value by an average of nearly 24% compared to an average of only 9.5% for Canadian assets. This is in part attributable to the relatively heavy weighting of the foreign portfolio in stocks.

INCOME AND EXPENDITURES

There is considerable variation in income from one quarter to the next, with a similar pattern repeating itself most years (Chart V). For example, it can be seen that income for the fourth quarter is most often higher than for the first three. This fourth-quarter peak occurs because of accounting practices and financial transactions that result in certain components of income being credited at year-end. The only components that do not exhibit a seasonal pattern are profits[5] and losses on the sale of securities.

Chart V

Income, expenditures and net income

représentaient la plus grosse part de l'actif, sept points de pourcentage de plus que les actions (43 % contre 37 %); un peu plus de trois ans plus tard, les actions mènent les obligations par onze points.

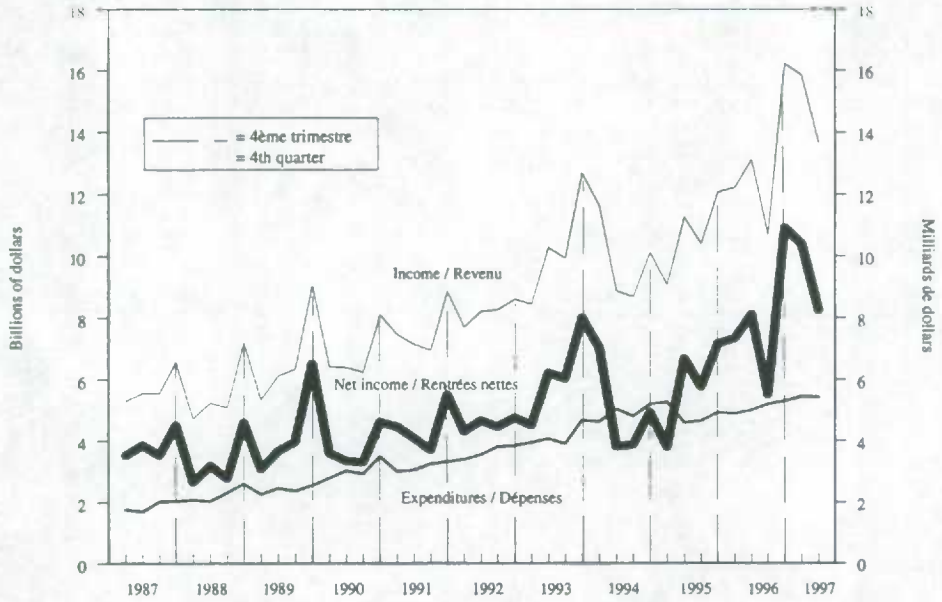
La différence entre les valeurs comptable et marchande des titres étrangers détenus par les caisses de retraite en fiducie est particulièrement remarquable. La valeur marchande des placements étrangers se chiffrait à 79,4 milliards de dollars à la fin du deuxième trimestre de 1997, 35 % de plus qu'en valeur comptable. Depuis 1993, (les trimestres pour lesquels on dispose de la valeur marchande), la valeur marchande des placements étrangers était, en moyenne, de 24 % supérieure à leur valeur comptable, comparativement à seulement 9,5 % pour les placements canadiens. Cette différence est en partie attribuable à la proportion relativement plus forte de l'actif étranger sous forme d'actions.

REVENU ET DÉPENSES

Le revenu fluctue considérablement d'un trimestre à l'autre et les mêmes mouvements semblent se répéter d'une année à l'autre (graphique V). À titre d'exemple, nous pouvons observer que le revenu du quatrième trimestre est habituellement supérieur à celui des trois premiers trimestres. Ce sommet au quatrième trimestre est dû aux pratiques comptables et aux transactions financières qui sont effectuées en fin d'année et qui affectent certaines composantes du revenu. Les seules composantes qui ne démontrent pas de saisonnalité sont les bénéfices[5] et les pertes sur la vente de titres.

Graphique V

Revenu, dépenses et rentrées nettes



[5] *Profits and losses reported by any single fund are netted and recorded as either net profit or net loss.*

[5] *Les pertes sont déduites des profits pour chaque caisse, et le résultat, s'il est positif, est déclaré comme un bénéfice net et, s'il est négatif, comme une perte nette.*

Table 8

Income and expenditures

	1994				1995			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
				$,000,000				
Income:								
Employee contributions	1,234	1,348	1,231	1,483	1,260	1,313	1,216	1,394
Employer contributions	1,907	2,088	1,752	2,551	2,112	2,562	2,038	2,170
Total contributions	**3,141**	**3,437**	**2,983**	**4,035**	**3,372**	**3,874**	**3,254**	**3,564**
Investment income	4,005	4,189	4,071	4,516	4,285	4,515	4,301	4,908
Net profit on sale of securities	3,965	1,096	1,473	1,276	1,145	2,713	2,651	3,281
Miscellaneous	447	74	82	209	197	52	114	218
Total non-contributions	**8,417**	**5,359**	**5,626**	**6,001**	**5,627**	**7,280**	**7,066**	**8,407**
Sub-total	**11,558**	**8,796**	**8,608**	**10,035**	**9,000**	**11,155**	**10,320**	**11,971**
Income - funds under $5 million	**95**	**72**	**70**	**87**	**75**	**107**	**85**	**101**
TOTAL INCOME	**11,653**	**8,868**	**8,679**	**10,122**	**9,075**	**11,261**	**10,405**	**12,072**
Expenditures:								
Pension payments out of funds	3,263	3,269	3,387	3,427	3,510	3,472	3,531	3,637
Cost of pensions purchased	40	52	70	36	52	50	44	55
Cash withdrawals	894	535	619	694	972	532	538	605
Administration costs	158	192	183	223	183	195	214	223
Net loss on sale of securities	27	732	301	441	259	35	13	64
Other	142	158	141	280	214	231	225	239
Sub-total	**4,525**	**4,938**	**4,701**	**5,101**	**5,190**	**4,514**	**4,565**	**4,824**
Expenditures - funds under $5 million	**93**	**102**	**98**	**101**	**84**	**78**	**75**	**85**
TOTAL EXPENDITURES	**4,618**	**5,040**	**4,800**	**5,202**	**5,274**	**4,592**	**4,639**	**4,909**

r *preliminary figures*

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Tableau 8

Revenu et dépenses

1996				1997		
I	II	III	IV[p]	I[p]	II[p]	III	IV	
		$,000,000						
								Revenu:
1,220	1,334	1,223	1,427	1,209	1,351			Cotisations salariales
1,762	2,036	1,793	1,941	1,694	1,904			Cotisations patronales
2,982	**3,370**	**3,016**	**3,368**	**2,903**	**3,255**			**Cotisations totales**
4,437	4,640	4,467	5,240	4,318	4,771			Revenu de placement
4,400	4,584	3,052	7,170	8,363	4,950			Bénéfices nets sur la vente de titres
288	411	81	279	102	559			Divers
9,125	**9,634**	**7,600**	**12,688**	**12,783**	**10,280**			**Total, autre que les cotisations**
12,108	**13,004**	**10,616**	**16,057**	**15,686**	**13,535**			**Total partiel**
104	**115**	**90**	**153**	**158**	**124**			**Revenu - caisses inférieures à 5 millions de dollars**
12,212	**13,119**	**10,706**	**16,210**	**15,844**	**13,659**			**REVENU TOTAL**
								Dépenses:
3,690	3,731	3,836	3,983	4,057	3,953			Versements des rentes puisées dans la caisse
48	49	52	51	53	42			Coût des rentes achetées
615	634	770	663	780	872			Retraits en espèces
190	222	217	252	220	234			Frais d'administration
7	26	12	8	8	15			Perte nette sur la vente de titres
243	244	219	250	237	226			Autres
4,793	**4,906**	**5,107**	**5,208**	**5,355**	**5,342**			**Total partiel**
88	**90**	**89**	**90**	**89**	**73**			**Dépenses - caisses inférieures à 5 millions de dollars**
4,881	**4,996**	**5,195**	**5,297**	**5,444**	**5,415**			**DÉPENSES TOTALES**

[p] *nombres préliminaires*

Published by the authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

In 1997, second quarter income of trusteed pension funds totaled $13.7 billion, up only slightly (+4.1%) from the second quarter of the previous year (Table 8). Over the past few years, income growth has been driven by significant increases in the profits on the sale of securities. Income growth in the current quarter was limited because these profits grew little (+8%) relative to the second quarter of 1996. Nonetheless, net profits on the sale of securities represented the largest proportion of total fund income (36%) (Chart VI).

Second quarter investment income (excluding profits on the sale of securities) increased slightly (+2.8%) between 1996 and 1997. This significant source of income has suffered from lower interest rates and has grown little over the past five years.

Le revenu des caisses de retraite en fiducie au cours du deuxième trimestre de 1997 totalisait 13,7 milliards de dollars, une faible augmentation (+4,1 %) par rapport au même trimestre de l'année précédente (tableau 8). Au cours des dernières années, la croissance du revenu a été liée à des hausses substantielles des bénéfices nets sur la vente de titres. La croissance du revenu au cours du trimestre a été limitée en raison d'une faible hausse (+8 %) des bénéfices nets par rapport au deuxième trimestre de 1996. Néanmoins, ces bénéfices ont représenté la principale composante du revenu total des caisses (36 %) (graphique VI).

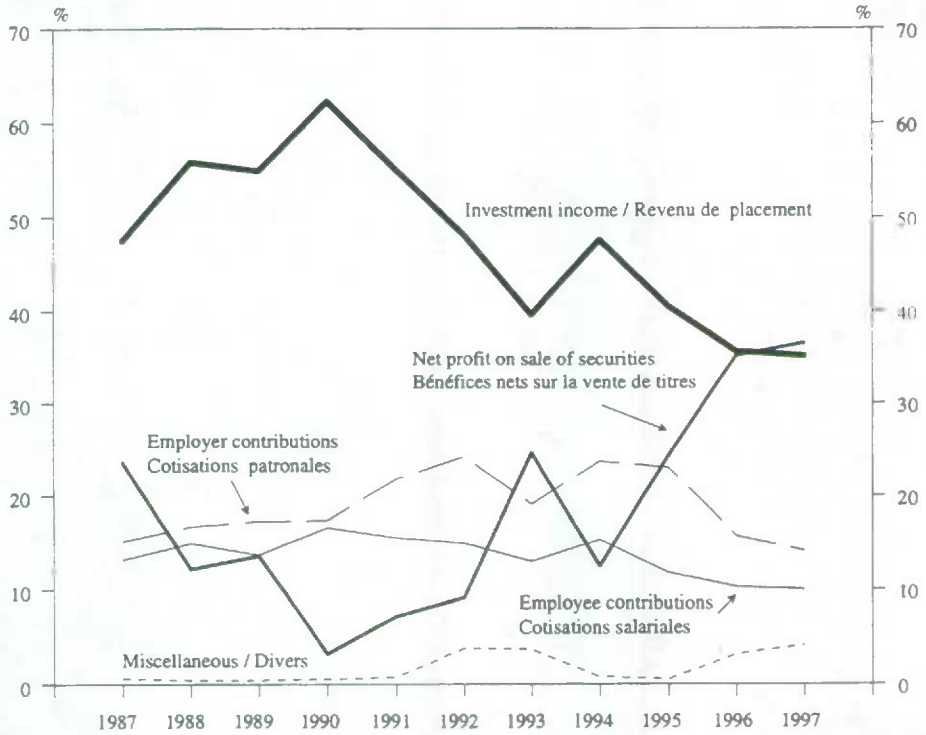
Le revenu de placement (les bénéfices sur la vente de titres non compris) a augmenté légèrement (+2,8%) par rapport au deuxième trimestre de 1996. Cette composante du revenu a subi le contrecoup de la faiblesse des taux d'intérêt et s'est accrue de très peu au cours des cinq dernières années.

Chart VI

Percentage distribution[1] of second-quarter income

Graphique VI

Répartition procentuelle[1] du revenu, deuxième trimestre



[1] *Since 1993, funds with gross assets (book value) of less than $5 million are not included.*

[1] *Depuis 1993, les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 5 millions de dollars ne sont pas comprises.*

Net profits on the sale of securities, together with investment income, accounted for 72% of total fund income in the second quarter of 1997 (Table 9). Employee and employer contributions, the other major income source, constituted 24% of revenue. Contributions have been generally decreasing as a percentage of total income. During most of the 1970s, they accounted for at least 60%. Higher investment returns can reduce the contributions that employers need make to pay for the promised benefits. In fact, second quarter employer contributions ($1.4 billion) have dropped for the second consecutive year (-6.5%) and are at the lowest level since 1991.

Les bénéfices sur la vente de titres et le revenu de placement mis ensemble représentaient 72 % du revenu total du deuxième trimestre de 1997 (tableau 9). Les cotisations des employeurs et des employés, autre source importante de revenu, ont représenté 24 % du revenu total. Les cotisations, en pourcentage du revenu total, ont baissé de façon générale; leur proportion a atteint au moins 60 % pour la plus grande partie des années 1970. Un rendement des placements supérieur peut conduire à des cotisations moindres de la part des employeurs. En effet, en 1997, ces cotisations des employeurs du deuxième trimestre (1,4 milliard de dollars) ont diminué (-6,5 %) pour la deuxième année consécutive pour se trouver à leur plus bas niveau depuis 1991.

Table 9

Percentage distribution of second-quarter income

Tableau 9

Répartition procentuelle du revenu, deuxième trimestre

Year / Année	Employer contributions / Cotisations patronales	Employee contributions / Cotisations salariales	Investment income / Revenu de placement	Net profit on sale of securities / Bénéfices nets sur la vente de titres	Miscellaneous / Divers	Total income[1] / Revenu total[1]
	%	%	%	%	%	$,000,000
1987	15.1	13.2	47.5	23.6	0.6	5,560
1988	16.7	14.9	55.8	12.2	0.4	5,240
1989	17.3	13.7	54.9	13.6	0.4	6,117
1990	17.4	16.6	62.3	3.2	0.5	6,395
1991	21.8	15.5	55.0	7.1	0.7	7,154
1992	24.2	14.9	48.1	9.1	3.8	8,210
1993	19.0	12.8	39.6	24.8	3.8	9,912
1994	23.7	15.3	47.6	12.5	0.8	8,796
1995	23.0	11.8	40.5	24.3	0.5	11,155
1996	15.7	10.3	35.7	35.2	3.2	13,004
1997[p]	14.1	10.0	35.2	36.6	4.1	13,535

[1] *Since 1993, funds with gross assets (book value) of less than $5 million are not included.*
[p] *preliminary figures*

[1] *Depuis 1993, les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 5 millions de dollars ne sont pas comprises.*
[p] *nombres préliminaires*

Expenditures in the second quarter of 1997 were estimated at $5.4 billion, up 8% from the previous year. Payments to retired employees or their survivors continued to be the major expenditure, 74% of the total. Other disbursements included the cost of purchasing pensions from an insurance company (1%), cash withdrawals on death, termination of employment or change of funding agency (16%), administration costs (4%) and various other miscellaneous expenditures (4%). As a result of healthy market conditions, net losses on the sales of securities represented less than one percent of total expenditures for the third consecutive year.

Net income (income minus expenditures) in the second quarter of 1997 was $8.2 billion, a slight 1.5% increase compared to the same quarter of 1996.

PUBLIC AND PRIVATE SECTOR FUNDS

Trusteed pension funds are not a homogeneous group in terms of investment policies. Variations in asset portfolios are particularly significant between public and private sector funds. Public sector[6] funds are those established by the federal, provincial and municipal governments (including government

Les dépenses totales au cours du deuxième trimestre de 1997 se sont chiffrées à 5,4 milliards de dollars, une croissance de 8 % en regard du même trimestre de l'année précédente. Les versements de prestations aux retraités ou à leurs survivants ont continué d'être la composante principale des dépenses, soit 74 % du total. Les autres dépenses comprenaient l'achat de rentes auprès de compagnies d'assurances (1 %), les retraits pour cause de décès, de cessation d'emploi, d'abolition de caisse ou de changement de gestionnaire financier (16 %), les frais d'administration (4 %) et les dépenses diverses (4 %). Étant donné les conditions favorables du marché boursier, les pertes nettes sur la vente de titres ont représenté moins d'un pourcent des dépenses totales pour la troisième année consécutive.

Les rentrées nettes (revenus moins dépenses) des caisses de retraite en fiducie ont atteint un niveau record de 8,2 milliards de dollars au deuxième trimestre de 1997, une légère croissance (+1,5%) en regard de 1996.

CAISSES DES SECTEURS PUBLIC ET PRIVÉ

La politique des caisses de retraite en fiducie en matière de placement est loin d'être uniforme. La divergence dans la composition du portefeuille est particulièrement remarquable entre les caisses du secteur public et celles du secteur privé. Les caisses du secteur public[6] sont celles qui sont établies par les administrations fédérales, provinciales et

[6] *Excluded are consolidated revenue arrangements which, as described under "Scope and concepts of survey", are not considered part of the trusteed pension fund universe.*

[6] *Sont exclus les comptes de revenus consolidés des administrations publiques qui, tel qu'expliqué dans la section "Champ et concepts de l'enquête", ne font pas partie de l'univers des caisses de retraite en fiducie.*

agencies and boards, government enterprises, and many educational and health institutions) that operate on a trusteed basis.

Some large public sector funds have been subject to more restrictive investment policies and practices than apply to other funds. Because of the size of the assets held by these funds, these practices have had a significant effect on the investment profile of public sector funds. Differences between the investment profile of the two sectors are, however, much less pronounced than they were just a few years ago. To bring these differences into focus, the asset distribution and the income and expenditures for public and private sector funds are examined.

Assets by sector

During the second quarter of 1997, the assets of private sector funds grew just slightly more than those of the public sector (+2.6% versus +2.1%). This discrepancy is largely explained by the shift of a fund from the public to the private sector. Adjusting for this shift, assets of funds from both sectors would have increased by the same percentage (+2.3%). The public sector rate has typically been one to one and a half percentage points higher than that of the private sector since these data have been available (first quarter of 1991). The private sector rate has surpassed that of the public sector only six quarters in that period.

The proportion of total trusteed pension funds' assets (book value) held by the public sector rose from 58% in the first quarter of 1991 to 61% in the current quarter. Over this period, public sector assets have grown 89.5% compared to 70% for those of the private sector. The increase in the public sector share of total assets and differences in quarterly growth rates relate directly to net income (see **Income and expenditures by sector**).

municipales (ce qui comprend leurs agences et commissions, les entreprises gouvernementales ainsi que plusieurs établissements d'enseignement et de santé) au titre des régimes financés au moyen d'un accord fiduciaire.

Certaines grandes caisses du secteur public ont été soumises à des restrictions plus sévères que les autres en matière de placement. Étant donné la taille de l'actif qu'elles détenaient, ces restrictions ont eu une influence marquée sur le profil de placement de l'ensemble des caisses du secteur public. Bien que ce profil soit très différent de celui des caisses du secteur privé, les différences sont moins prononcées qu'elles l'étaient il y a seulement quelques années. Pour faire ressortir ces différences, la répartition de l'actif ainsi que les revenus et les dépenses des caisses des secteurs public et privé seront examinés.

Actif selon le secteur

Au cours du deuxième trimestre de 1997, l'actif des caisses du secteur privé a progressé un peu plus rapidement que celui des caisses du secteur public (+2,6 % contre +2,1 %). Cette différence est en grande partie attribuable au fait qu'une caisse du secteur public est passée au secteur privé. En tenant compte de ce changement, l'actif de chaque secteur aurait connu le même taux de croissance (+2,3 %). Depuis que ces données sont disponibles (premier trimestre de 1991), la croissance de l'actif des caisses du secteur privé a dépassé celle du secteur public seulement six fois. Le rythme de progression de l'actif a presque toujours été plus rapide (de 1 à 1,5 point de pourcentage) pour les caisses du secteur public que pour celles du secteur privé.

La proportion de l'actif total des caisses de retraite en fiducie (valeur comptable) détenue par le secteur public est passée de 58 % à 61 % entre le 31 mars 1991 et le 30 juin 1997. Au cours de cette période, l'actif du secteur public s'est accru de 89,5 % comparativement à 70 % pour celui du secteur privé. La part plus grande de l'actif détenue par les caisses du secteur public ainsi que la différence des taux trimestriels de croissance entre les secteurs sont étroitement reliées aux rentrées nettes (se reporter à **Revenu et dépenses selon le secteur**).

Table 10

Assets (book value), by sector, second quarter 1997

Tableau 10

Placements (valeur comptable) selon le secteur, deuxième trimestre de 1997

Asset category Type de placement	Public sector Secteur public		Private sector Secteur privé		Total	
	$,000,000	%	$,000,000	%	$,000,000	%
Bonds - Obligations	87,881	39.1	54,422	38.1	142,303	38.7
Stocks - Actions	89,924	40.1	57,847	40.5	147,772	40.2
Mortgages - Hypothèques	5,021	2.2	3,045	2.1	8,066	2.2
Real estate - Biens-fonds	10,436	4.6	3,302	2.3	13,741	3.7
Short-term - Court terme	16,048	7.1	11,506	8.1	27,555	7.5
Other[1] - Autre[1]	15,209	6.8	12,675	8.9	27,885	7.6
Sub-total - Total partiel	224,524	100.0	142,797	100.0	367,322	100.0
Assets - funds under $5 million **Actif - caisses inférieures à 5 millions de dollars**	74		2,160		2,233	
TOTAL	224,598		144,957		369,555	

[1] *Includes investments in foreign and miscellaneous pooled vehicles, as well as accruals and receivables.*

[1] *Comprend les placements dans les caisses communes étrangères et diverses ainsi que les effets à recevoir et l'actif couru.*

Historically there were significant differences according to sector in the proportion of assets held in stocks, bonds and real estate, but these differences are much less pronounced in recent years. When data by sector was first collected by this survey, public sector funds invested heavily in bonds and less so in stocks, while private sector funds had a more even split between stocks and bonds. In the early 1990's, both sectors began increasing their exposure to equities, but this was much more pronounced for public sector funds. By 1996, public sector investment of funds was very much like the investments of the private sector funds. In the second quarter of 1997, private sector funds held only slightly more of their assets in stocks than public sector funds (40.5% vs. 40%); public sector funds held slightly more of their assets in bonds (39% vs. 38%) (Table 10 and Chart VII).

One difference remaining between the sectors concerns real estate investments. Since the first quarter of 1991 public sector funds have almost tripled their holdings in real estate (from $3.8 billion to $10.4 billion) while private sector funds, which have decreased their holdings for the sixth consecutive quarter, have changed only moderately over the same period (from $2.4 billion to $3.3 billion). For the current quarter, investment in real estate represents 5% of total assets for public sector funds as compared to 2% for private sector funds.

Historiquement, il y a toujours eu des écarts importants selon le secteur dans la proportion des avoirs détenus sous forme d'actions, d'obligations et de biens-fonds, mais ceux-ci sont beaucoup moins prononcées au cours des demières années. Lorsque des données selon le secteur ont été collectées pour la première fois dans le cadre de la présente enquête, les caisses du secteur public privilégiaient nettement les obligations par rapport aux actions, tandis que les caisses du secteur privé maintenaient un plus grand équilibre entre les actions et les obligations. Au début les année 90, les caisses des deux secteurs ont commencé a augmenté leurs placements en actions, mais de façon beaucoup plus prononcé pour les caisses du secteur public. En 1996, le portefeuille des caisses du secteur public ressemblait beaucoup à celui des caisses du secteur privé. Pendant le deuxième trimestre de 1997, les avoirs des caisses du secteur privé en actions n'étaient que légèrement supérieurs à ceux des caisses du secteur public (40,5 % contre 40 %); les avoirs des caisses du secteur public sous forme d'obligations étaient légèrement supérieurs à ceux des caisses du secteur privé (39 % contre 38 %) (tableau 10 et graphique VII)

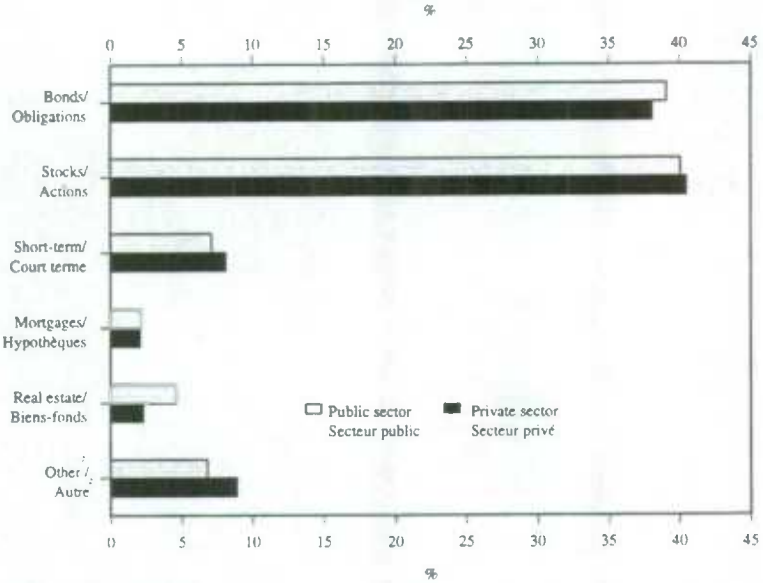
Les placements immobiliers continuent de différencier les portefeuilles des secteurs. Les caisses du secteur public ont presque triplé le montant de leurs placements immobiliers (qui est passé de 3,8 milliards de dollars à 10,4 milliards de dollars) depuis le premier trimestre de 1991. Les caisses du secteur privé ont diminué ce type de placements pour un sixième trimestre consécutif et le montant détenu a connu une augmentation relativement faible au cours de cette même période (passant de 2,4 milliards de dollars à 3,3 milliards de dollars). Ce trimestre-ci, les placements immobiliers représentent 5 % de l'actif total des caisses du secteur public comparativement à 2 % pour les caisses du secteur privé.

Chart VII

Percentage distribution[1] of assets (book value), by sector, second quarter 1997

Graphique VII

Répartition procentuelle[1] de l'actif (valeur comptable), selon le secteur, deuxième trimestre de 1997



[1] *Funds with gross assets (book value) of less than $5 million are not included.*
[2] *Includes investments in foreign and miscellaneous pooled vehicles, as well as accruals and receivables.*

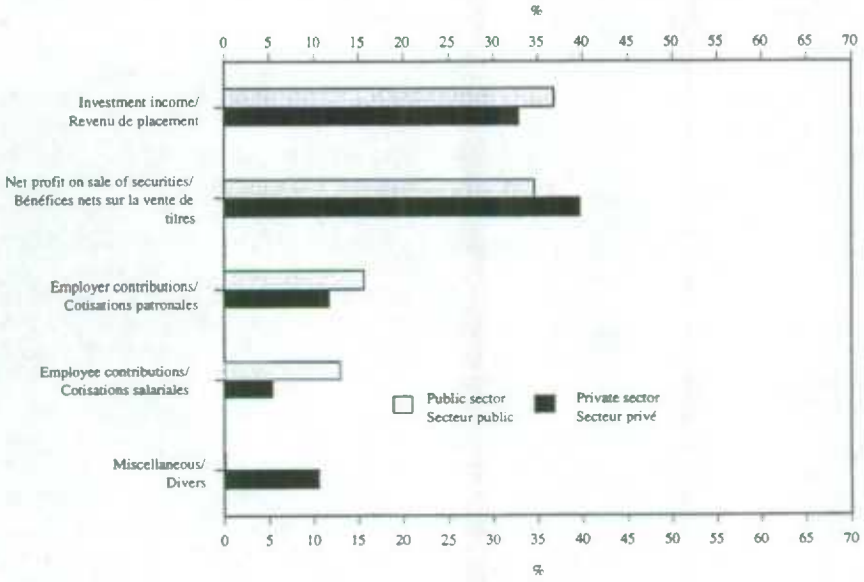
[1] *Les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 5 millions de dollars ne sont pas comprises.*
[2] *Comprend les placements dans les caisses communes étrangères et diverses ainsi que les effets à recevoir et l'actif couru.*

Chart VIII

Percentage distribution[1] of income, by sector, second quarter 1997

Graphique VIII

Répartition procentuelle[1] du revenu, selon le secteur, deuxième trimestre de 1997



[1] *Funds with gross assets (book value) of less than $5 million are not included.*

[1] *Les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 5 millions de dollars ne sont pas comprises.*

Income and expenditures by sector

A significant difference in the income between the sectors relates to contributions (Chart VIII). In the second quarter of 1997, employee contributions continued to represent a much larger proportion of the income for public sector funds than for private sector funds (13% vs 5%). Public sector employees contributed nearly $1.1 billion while private sector employees only $276 million. The difference lies in the fact that most public sector funds[7] are contributory, i.e. funds to which the employee is required to contribute.

Since the first quarter of 1991, public sector funds have been responsible on average for 70% of total net income. The significant amounts received by public sector funds in the form of employee contributions help explain why public sector funds have the lion's share of total net income, explaining in part why their assets have grown at a more rapid rate (see **Assets by sector**). In the second quarter of 1997 the total income of public sector funds was $8.3 billion and private sector funds was $5.4 billion. Total expenditures were similar ($2.5 billion for the private sector and $3.0 billion for the public). Public sector funds therefore generated 65% of total net income.

Revenu et dépenses selon le secteur

La différence la plus prononcée entre les secteurs au niveau du revenu a trait aux cotisations (graphique VIII). Les cotisations salariales représentent une proportion beaucoup plus élevée du revenu des caisses du secteur public que du secteur privé (13 % contre 5 %). Les employés du secteur public ont cotisé 1,1 milliard de dollars alors que les employés du secteur privé n'ont cotisé que 276 millions de dollars. Cela est dû au fait que la plupart des caisses du secteur public[7] sont contributives, c'est-à-dire des caisses auxquelles l'employé doit cotiser.

Depuis le premier trimestre de 1991, les caisses du secteur public ont généré, en moyenne, 70 % du revenu net total. Les montants considérables perçus par les caisses du secteur public sous forme de cotisations des employés expliquent le niveau plus élevé de revenu net et la croissance plus rapide de l'actif de ces caisses (se reporter à **Actif selon le secteur**). Au deuxième trimestre de 1997, le revenu total des caisses du secteur public était de 8,3 milliards de dollars alors que celui des caisses du secteur privé était de 5,4 milliards de dollars. Les dépenses totales, cependant, étaient très semblables (2,5 milliards de dollars pour le secteur privé et 3, 0 milliards de dollars pour les caisses du secteur public). Le secteur public a donc généré 65 % des revenus nets.

---

[7] *Results from Trusteed Pension Funds: Financial Statistics, 1994 (Cat. No. 74-201-XPB) indicates that 91% of public sector funds are contributory, compared to only 33% of private sector funds.*

[7] *La publication intitulée Caisses de retraite en fiducie: statistiques financières, 1994 (n° 74-201-XPB au catalogue) indique que 91 % des caisses du secteur public sont contributives comparativement à seulement 33 % des caisses du secteur privé.*

APPENDIX A

TECHNICAL NOTES

Data collection

The initial questionnaire mailout occurs mid-month following the quarter's end. This questionnaire is sent to employers in Canada sponsoring pension plans funded under a trust agreement and which have total assets of $200 million or more. In some cases, the questionnaire is mailed to a trust company or the fund manager who is better able to provide the required information. When the completed questionnaire and/or financial statement is received, an initial manual verification of the data takes place prior to data capture.

Estimation of small funds

For funds with assets of less than $200 million, an estimation based on the latest census of trusteed pension funds as well as a current assessment of the movement of variables reported by the largest funds is performed in order to create the universe estimates. This procedure is carried out separately for public and private sector funds.

Classification

The classification by sector is drawn from a database developed by Statistics Canada and generated from a survey of all registered pension plans in Canada. As much as possible, this classification agrees with other sources of information, such as Statistics Canada's Public Institutions Division.

Data verification and correction

Data are verified manually and by computer. The Pensions Section staff manually verify the reasonableness of the data provided by each fund relative to that reported in the previous quarter (for assets) and the same quarter of the previous year (for most components of income and expenditures). If some large discrepancies cannot be explained by the current economic situation or by an examination of the historical data, a follow-up call is made to the respondent. Once these verification and correction processes are complete, the data are entered onto computer. The data capture and processing systems are designed to minimize data capture and coding errors and to verify that totals provided are correct. A further check against historical data is done by the computer, and errors are corrected before the data are tabulated and analyzed.

Imputation/estimation

Data for non-respondents are estimated using historical information for the same fund. The income and expenditure data from the same quarter of the previous year (excluding profit and loss figures which are estimated from a ratio based on all reporting funds) are repeated and a new asset total (at book value) is calculated by adding the new net income figure (revenue minus expenditures for current quarter) to the asset total from the previous quarter. The assets are then distributed across the various investment categories using the same

ANNEXE A

NOTES TECHNIQUES

Collecte de données

Environ 15 jours après la fin du trimestre, un questionnaire est posté à chaque employeur qui offre un régime de pension financé au moyen d'un accord fiduciaire et dont l'actif total est supérieur à 200 millions de dollars. Dans certains cas, le questionnaire est envoyé à la société de fiducie ou au gestionnaire de la caisse de retraite qui est en meilleure position de fournir les renseignements demandés. Lorsqu'on reçoit un questionnaire complété et (ou) un état financier, une première vérification manuelle des données est effectuée avant que les données soient entrées sur ordinateur.

Estimation des petites caisses

Les données relatives aux caisses qui détiennent un actif inférieur à 200 millions de dollars sont estimées sur la base du recensement des caisses de retraite en fiducie le plus récent et d'une évaluation continue du mouvement déclarées par les plus grosses caisses. Cela s'effectue séparément pour les caisses des secteurs public et privé.

Classement

Le classement selon le secteur est déterminé sur la base d'un ensemble de données développé par Statistique Canada à partir de l'enquête sur tous les régimes de pension agrées au Canada et autant que possible, en concordance avec d'autres sources d'information, telles que la Division des institutions publiques de Statistique Canada.

Vérification des données et correction

La vérification se fait manuellement et par ordinateur. Le personnel de la Section des pensions s'assure que les valeurs déclarées pour chaque caisse sont raisonnables lorsque comparées à celles du trimestre précédent (pour l'actif) et à celles du même trimestre de l'année précédente (pour la plupart des éléments du revenu et des dépenses). Lorsque des variations très fortes ne peuvent être expliquées par la situation économique courante ou par un examen des données historiques, un suivi téléphonique est effectué. Une fois que les procédés de vérification et de correction sont terminés, les données sont entrées sur ordinateur. Les programmes informatisés ont été conçus de façon à minimiser les erreurs d'entrée de données et les incohérences de codage, et à vérifier que les totalisations déclarées sont correctes. Une deuxième comparaison avec les données historiques est effectuée, cette fois-ci par ordinateur, et les erreurs sont corrigées avant que les données soient mises en tableaux et analysées.

Imputation/estimation

L'imputation de données pour une unité non répondante consiste en une estimation fondée sur des renseignements fournis précédemment par cette caisse. Pour le revenu et les dépenses, les données du même trimestre de l'année précédente sont répétées (sauf pour les bénéfices et les pertes qui sont imputés de façon implicite); on calcule alors la valeur de l'actif total (valeur comptable) en ajoutant à l'actif total du trimestre précédent, la valeur des rentrées nettes (revenu moins dépenses du trimestre visé). L'actif total est ensuite ventilé en ses divers éléments selon la répartition déclarée le trimestre précédent. Pour les caisses qui ne peuvent pas

distribution as reported the previous quarter. For funds which cannot report quarterly and whose information is therefore always estimated, assets are derived from the particular fund's annual data, as reported in the Pensions Section's **Survey of trusteed pension funds** (a census of all trusteed pension funds). This estimation process is fully automated.

Revisions

When the third quarter data are released, data from the surveyed funds for the three previous quarters are revised, if necessary using the latest annual results and any late returns received. At the same time, data for the small (i.e. non-surveyed) funds for the previous six quarters are revised, again using data from the latest census.

Comparability over time

The following changes took place at the beginning of 1993:

a) more detail is available on investment outside of Canada, particularly with respect to foreign investment in pooled vehicles (i.e. pooled, mutual funds);

b) more detail is available on the type of pooled vehicle (i.e. equity, fixed income, foreign, balanced) in which money is invested. For tabulation purposes, pooled investments are added to the corresponding investment vehicle (e.g. pooled equity investments are included with stocks);

c) investment detail is no longer available for funds with gross assets, book value, of less than $5 million. The assets of these funds constitute less than 1% of total asset.

Response rates

Non-response reflects the unavailability of current data from particular funds. Of the 189 funds which are in scope for this survey, assets are estimated for three out of four quarters for 15 funds since it is impossible for them to report on a quarterly basis. As well, when necessary to publish results in a timely fashion, funds that cannot supply their information on time are estimated. For the second quarter of 1997, there were two such funds. The response rate for that quarter was 91%, calculated as follows:

$$\frac{189 - (15+2)}{189} \times 100 = 91\%.$$

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

soumettre des données sur une base trimestrielle, et pour lesquelles les données sont toujours estimées, l'actif est dérivé des renseignements déclarés dans **l'enquête des caisses de retraite en fiducie**, également effectuée par la section des pensions. Ce procédé d'imputation est complètement informatisé.

Révisions

Lors de la diffusion des données de chaque troisième trimestre, les résultats annuels de l'enquête la plus récente sont utilisés pour réviser les données des trois trimestres précédents et les données soumises en retard sont incorporées. À ce moment-là, les données des petites caisses (c'est-à-dire les caisses non enquêtées) sont estimées pour les six derniers trimestres sur la base des résultats anuels de l'enquête la plus récente.

Comparabilité dans le temps

Les modifications suivantes ont été apportées au début de 1993:

a) de plus amples renseignements sont disponibles sur les placements étrangers, particulièrement en regard des placements étrangers sous forme de gestion commune (c.-à-d. les caisses communes, mutuelles etc.);

b) on dispose d'une meilleure ventilation des types de placements en gestion commune (c-.à-d. actions, obligations, etc.). Aux fins des tableaux de cette publication les placements en gestion commune se retrouvent à la rubrique du type de placement corresponant (par exemple. les caisses communes d'actions sont incluses dans la rubrique "actions");

c) il n'y a plus de ventilation pour les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 5 millions de dollars. Ces caisses détiennent moins de 1 % de l'actif total.

Taux de réponse

Le taux de réponse reflète la non disponibilité des données pour certaines caisses. Parmi les 189 caisses faisant l'objet de cette enquête, l'actif de 15 d'entre elles est estimé trois trimestres sur quatre parce qu'il leur est impossible de fournir des données trimestrielles. De plus, afin d'assurer l'actualité des renseignements publiés, il arrive que les données relatives à certaines caisses fassent l'objet d'une estimation parce que les renseignements pertinents n'ont pu être obtenus à temps. Pour le deuxième trimestre de 1997, deux caisses n'a pas répondu à temps. Le taux de réponse pour ce trimestre était de 91 %, calculé de la façon suivante:

$$\frac{189 - (15+2)}{189} \times 100 = 91\ \%.$$

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Material", ANSI Z39.48 - 1984.

APPENDIX B

QUESTIONNAIRE

ANNEXE B

Labour Division

Quarterly Survey of Trusteed Pension Funds

Confidential when completed.
Collected under the authority of the Statistics Act, Revised Statutes of Canada, 1985, Chapter S19.

TO RETURN COMPLETED QUESTIONNAIRE EITHER:

- **Use enclosed postage paid envelope**
- **Address your own envelope to:**
  Pensions Section, Statistics Canada,
  120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6
- **Fax: (613) 951-4087** *(Note: Data sent by facsimile may be at risk of disclosure during the transmission process).*

IF YOU HAVE QUESTIONS, CALL (613) 951-4035.

Si vous préférez ce questionnaire en français, veuillez cocher ☐

Make any necessary changes in the name or mailing address; add the name of the fund if missing. Please submit within 20 days. If not received by this date, you will be sent a reminder.

For Statistics Canada use ONLY:
Status R/D ☐ A ☐
Quarter ending

PURPOSE

The purpose of this survey is to collect information on the assets held by trusteed pension funds. The reserves held by these funds are second in size only to those of the chartered banks; their growth therefore impacts significantly on the accumulation of wealth by Canadians. The information collected is published in ***Quarterly Estimates of Trusteed Pension Funds*** (catalogue 74-001) and is also used as input to Statistics Canada's System of National Accounts.

CONFIDENTIALITY

The data reported on the questionnaire are protected under the Statistics Act and will be treated in strict confidence, used for statistical purposes and published in aggregate form only.

REPORTING ALTERNATIVES

Financial statements providing the information requested in this document can be provided instead of completing the questionnaire.

RECEIPTS AND GAINS		***For 3 months preceding quarter ending date***		**($,000)**
Contributions:	employee		100	
	employer		101	
Investment income:	Interest from:	bonds	110	
		mortgages	111	
		deposits and short-term notes	112	
	Dividends on:	Canadian stocks	113	
		Foreign stocks	114	
	Income from real estate investments		115	
	Other investment income *(specify)*:		116	
Add:	current quarter accrued *(if not included above)*		117	
Deduct:	previous quarter accrued *(if not included above)*		118	
	Total investment income *(total of lines 110 to 117 less 118)*		119	
Net realized profit on sale of securities			130	
Transfers from other pension plans *(specify)*			140	
Other receipts and gains *(specify)*			150	
Total receipts and gains *(total of lines 100, 101, 119, 130, 140, 150)*			160	

DISBURSEMENTS AND LOSSES	***For 3 months preceding quarter ending date***	**($,000)**
Pension payments out of fund to retirees and beneficiaries	200	
Cost of pensions purchased	201	
Cash withdrawals (including transfers to other plans)	202	
Administration costs (include only if charged to the fund)	203	
Net realized loss on sale of securities	204	
Refund of surplus in fund	205	
Other disbursements and losses *(specify)*	206	
Total disbursements and losses *(total of lines 200 to 206)*	210	

8-5630-51 1997-04 SQC/IRV-065 60380

ASSETS As of quarter ending date *Note: Shaded areas need not be completed.*		BOOK (COST) VALUE	MARKET VALUE	NET REALIZED PROFIT/LOSS*
* Report profit/loss in last column ONLY if the total book value assets exceed $ 1 000 000 000.		($,000)	($,000)	($,000)
Pooled, mutual and investment funds:	300			
Canadian equity fund	301			
Canadian bond fund (fixed income)	302			
Canadian mortgage fund	303			
Canadian real estate fund	304			
Canadian money market fund	305			
foreign fund	306			
other Canadian fund *(specify)*	307			
Equities:	320			
Canadian common and preferred stocks	321			
foreign common and preferred stocks:	322			
United States	323			
other	324			
Bonds / Debentures:	330			
federal	331			
provincial	332			
municipal	333			
other Canadian (corporate)	334			
foreign	335			
Mortgages:	340			
residential	341			
non-residential	342			
Real estate *(including petroleum and natural gas properties)*	350			
Cash, deposits, short-term:	360			
cash, deposits, GICs	361			
Government of Canada t-bills	362			
foreign short-term investments	363			
other Canadian short-term paper	364			
Miscellaneous:	370			
accrued interest and dividends receivable	371			
accounts receivable	372			
other assets *(specify)*	373			
Total assets ***(total of lines 300 to 373)***	380			
Deduct: Debts and payables	390			
Net assets ***(line 380 less 390)***	400			

Name *(please print)*	Telephone ( )

Thank you for your collaboration

8-5600-81.1

Division du travail

Enquête trimestrielle des caisses de retraite en fiducie

Confidentiel une fois remplie.
Renseignements recueillis en vertu de la loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

POUR ENVOYER LE FORMULAIRE COMPLÉTEZ ET:

- **Utilisez l'enveloppe affranchie ci-incluse**
- **Adressez votre propre enveloppe à:**
  Section des pensions, Statistique Canada,
  120 ave Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6
- **Envoyer par télécopieur: (613) 951-4087**

(Note: Les données envoyées par télécopieur peuvent risquer d'être divulguées lors de la transmission).

Si vous avez questions composez le (613) 951-4035.

If you prefer this questionnaire in english, please check ☐

Corrigez, s'il y a lieu, le nom et l'adresse ci-dessus. Veuillez retourner le questionnaire dans les 20 jours suivant la date de reception. Sinon vous recevrez une lettre de rappel.

Pour l'usage de Statistique Canada SEULEMENT:
Statut R/D ☐ A ☐
Trimestre finissant le

BUT

Le but de cette enquête est de recueillir des renseignements sur l'actif détenu par les caisses de retraite en fiducie. L'actif détenu par ces caisses est la deuxième plus importante réserve de capitaux , après les banques à charte; la croissance de cet actif a donc un impact significatif sur l'accumulation de la richesse par les Canadiens. L'information recueillie est publiée dans ***Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie*** (n° 74-001 au catalogue) et est egalement destinee a l'établissement des statistiques du Système de comptabilité nationale de Statistique Canada.

CONFIDENTIALITÉ

Les données déclarées sur ce questionnaire sont protégées en vertu de la Loi sur la statistique et demeureront strictement confidentielles. Elles ne seront utilisées qu'a des fins statistiques et publiées de façon agrégée seulement.

AUTRES MOYENS DE DECLARATION

Vous pouvez nous soumettre les états financiers contenant les renseignements demandés au lieu de compléter le questionnaire.

RECETTES ET GAINS	***Pour les trois mois précédant la date de la fin du trimestre***			**(,000$)**
Cotisations:	employé(s)		100	
	employeur(s)		101	
Revenu de placements:	Intérêts sur:	obligations	110	
		hypothèques	111	
		dépôts et billets à court terme	112	
	Dividendes sur:	actions de sociétés canadiennes	113	
		actions de sociétés étrangères	114	
	Revenus provenant de biens-fonds		115	
	Autres revenus de placements *(précisez)*:		116	
Additionner:	Revenus à recevoir du trimestre courant *(si non inclus ci-dessus)*		117	
Déduire:	Revenus à recevoir du trimestre précédent *(si non inclus ci-dessus)*		118	
	Total, revenu de placements ***(total des lignes 110 à 117 moins ligne 118)***		119	
Bénéfice net réalisé sur la vente de titres			130	
Transferts d'autres régimes de retraite *(précisez)*			140	
Autres recettes ou gains *(précisez)*			150	
Total, recettes et gains ***(total des lignes 100, 101, 119, 130, 140, 150)***			160	

DÉPENSES ET PERTES	***Pour les trois mois précédant la date de la fin du trimestre***	**(,000$)**
Prestations de retraite versées à même la caisse aux retraités et aux bénéficiaires	200	
Coût des rentes achetées	201	
Retraits en espèces *(incluant les transferts à d'autres régimes)*	202	
Frais d'administration *(seulement s'ils sont imputés à la caisse)*	203	
Perte nette réalisée sur la vente de titres	204	
Remboursement du surplus à la caisse	205	
Autres dépenses et pertes *(précisez)*	206	
Total, dépenses et pertes ***(total des lignes 200 à 206)***	210	

8-5600-61.2: 1997-04-11 SQC/TRV-065 60380

ACTIF En date de fin de trimestre *Note: Il n'est pas nécessaire de remplir les carreaux ombragés.*		VALEUR (coût) COMPTABLE	VALEUR MARCHANDE	BÉNÉFICE/PERT NET(TE) REALISE(E)
*** Dans la dernière colonne, déclarez le bénéfice/perte net(te) réalisé(e) seulement si l'actif total en valeur comptable dépasse 1 000 000 000$.**		(,000$)	(,000$)	(,000$)
Caisses communes, mutuelles et de placements:	300			
actions canadiennes	301			
obligations canadiennes (revenu fixe)	302			
hypothèques canadiennes	303			
biens-fonds canadiens	304			
marché monétaire canadien	305			
valeurs étrangères	306			
autres caisses canadiennes *(précisez)*:	307			
Actions:	320			
ordinaires et privilégiées de sociétés canadiennes	321			
ordinaires et privilégiées de sociétés étrangères	322			
État-Unis	323			
autres	324			
Obligations / Obligations non garanties:	330			
fédérales	331			
provinciales	332			
municipales	333			
d'autres organismes canadiens	334			
d'organismes non canadiens	335			
Hypothèques:	340			
résidentiel	341			
non-résidentiel	342			
Biens-fonds *(y compris biens-fonds pétrolifères ou gaziers)*	350			
Encaisse, dépôts, court terme:	360			
encaisse, dépôts, CGP	361			
bons du Trésor du gouvernement du Canada	362			
placements étrangers à court terme	363			
autre papier à court terme canadien	364			
Divers:	370			
intérêts courus et dividendes à recevoir	371			
comptes à recevoir	372			
autres éléments d'actif *(précisez)*:	373			
Total ***(total des lignes 300 à 373)***	380			
Déduisez: dettes et montants à payer	390			
Actif net ***(ligne 380 moins ligne 390)***	400			

Nom (en lettres moulées s.v.p.)	Téléphone ( )

Merci de votre collaboration

8-5600-61.2

STATISTICS CANADA LIBRARY
STATISTICS CANADA LIBRARY
1010255173

Perspectives on Labour and Income...

oi et le revenu en perspective...

... your window onto critical issues and pertinent trends in the workplace!

Dramatic shifts and new challenges are now facing Canadian business professionals. Never before has it been so difficult to stay on top of changing labour market trends. Now, more than ever, you need a dependable resource to give you accurate, timely and complete information — straight from the source.

Turn to *Perspectives on Labour and Income* ... your comprehensive journal from Statistics Canada!

A topical quarterly journal, ***Perspectives*** will keep you up-to-date on current labour market trends and save you hours of research time by giving you the information you need to:

- anticipate significant developments;
- evaluate labour conditions;
- plan new programs or services;
- formulate proposals; and
- prepare reports that support your organization's policies.

Compiled from data obtained from Statistics Canada surveys and administrative sources so you can rely on its accuracy, ***Perspectives*** detailed information helps you make informed decisions on complex labour issues.

As a special feature, at mid-year and end-of-year, a ***Labour Market Review*** is included, giving you valuable intelligence into the labour market's performance.

Subscribe to *Perspectives on Labour and Income* today!

Become a subscriber to ***Perspectives on Labour and Income*** (cat. no. 75-001-XPE) for only $58 in Canada (plus GST and PST or HST, where applicable) and US$58 outside Canada. To order:

CALL toll-free 1-800-267-6677

FAX toll-free 1-800-889-9734

MAIL to

Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

INTERNET order@statcan.ca

Want to know more? Contact the Statistics Canada Reference Centre nearest you or visit our web site www.statcan.ca

... pour comprendre les enjeux et les tendances du marché du travail!

Des changements importants et de nouveaux défis sont au menu pour les gens d'affaires. Jamais n'a-t-il été si difficile de suivre l'évolution du marché du travail. D'où l'absolue nécessité de vous renseigner à la source pour obtenir des renseignements exacts, actuels et complets.

Statistique Canada vous propose sa revue détaillée, *L'emploi et le revenu en perspective*.

Tous les trimestres, vous pourrez comprendre les tendances observées dans le marché du travail et consacrer moins de temps à la recherche, en consultant les renseignements dont vous avez besoin pour :

- prévoir les changements importants;
- évaluer la situation du marché du travail;
- planifier de nouveaux programmes ou services;
- formuler des recommandations;
- rédiger des rapports appuyant les politiques de votre organisation.

L'emploi et le revenu en perspective s'appuie sur les données de nombreuses enquêtes de Statistique Canada et de diverses sources administratives. Son contenu détaillé vous permet de prendre des décisions éclairées sur les questions complexes qui touchent l'emploi.

De plus, tous les six mois, vous recevrez ***Le bilan du marché du travail***, qui renferme des renseignements précieux sur la performance du marché du travail.

Abonnez-vous aujourd'hui à *L'emploi et le revenu en perspective* !

Un abonnement à ***L'emploi et le revenu en perspective*** (n° 75-001-XPF au catalogue) coûte seulement 58 $ par année au Canada (TPS en sus et TVP ou TVH, s'il y a lieu) et 58 $ US à l'extérieur du Canada.

TÉLÉPHONEZ sans frais au 1-800-267-6677

TÉLÉCOPIEZ sans frais au 1-800-889-9734

POSTEZ votre commande à

Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada K1A 0T6

INTERNET order@statcan.ca

Vous désirez en savoir davantage? Communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près de chez vous ou visitez notre site Internet www.statcan.ca

729-MSC96290